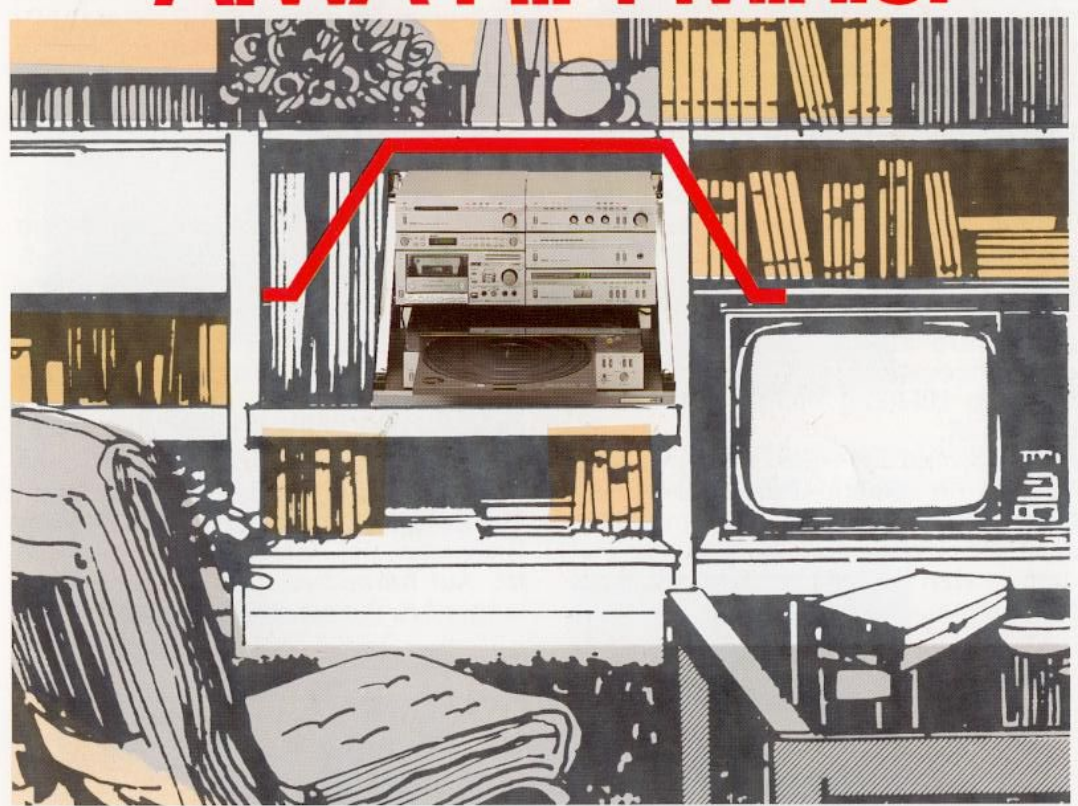
AIWA HiFi-Minis.



Die Harmonie von Raum und Klang.



Man hört auf uns.

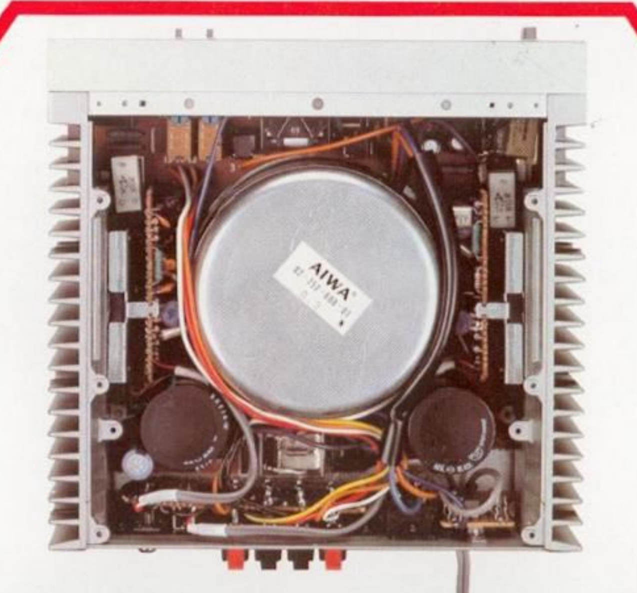
AIWA. Dem Fortschritt 2 Schritte voraus.

AIWA, dessen Ursprungsgesellschaft bereits 1951 gegründet wurde und das seit 1959 seinen jetzigen Namen AIWA Co. Ltd. trägt, zeichnet sich schon seit Jahren durch zahlreiche Pionierleistungen auf dem Gebiet der Audio-Geräte-Techniken aus, die letztlich seine führende Stellung in verschiedenen Teilbereichen der HiFi-Technik wie Cassettendecks, HiFi-Portables und Mini-Componenten erklären.
Bereits 1964 brachte AIWA das erste Tonbandgerät der Welt mit einer magazinartigen Cassette auf den Markt. 1967 präsentierte AIWA den ersten tragbaren Stereo-Cassettenrecorder der Welt. Im Jahre 1975 stellte AIWA der Branche eine Innovation vor, die aus der heutigen HiFi-Zeit nicht mehr wegzudenken ist:
AIWA brachte das erste Ladeautomatik-System in einem Frontlade-Cassettendeck auf den Markt und im selben Jahr gleichzeitig ein Musikcenter mit dem ersten Synchronisations-System (Aufnahme – Start/Stop der Cassette, wenn das Tonabnehmersystem auf die Schallplatte abgesenkt wird).
Ein Jahr später überrascht AIWA mit dem AD-6800, dem ersten kalibrierbaren Cassettenrecorder der Welt, und 1978 wird der erste AIWA-Recorder AD-6900 mit variabler Vormagnetisierung über Testtongenerator und Dolby-* Kalibrierung angeboten. 1980 folgt mit dem AP-D50 der erste Frontlade-Plattenspieler.
AIWA war mit seinem „Stereoboy" auch als einer der ersten mit einem Kleinrecorder (Wiedergabe über Kopfhörer), der sogar über Stereo-Aufnahmemöglichkeit verfügt, auf dem Markt, und im Frühjahr 1981 stellte man das erste Stereo-Microportable der Welt vor („Microboy").
Obwohl dies längst nicht alle AIWA-Innovationen aus einer erfolgreichen HiFi-Geschichte sind, zeigen sie doch auf, auf welchem Boden das AIWA-HiFi-Programm des Jahres 1981 gewachsen ist. Auf fundiertem und in jahrzehntelanger Arbeit erworbenem Know-how.

Das AIWA-HiFi-Programm bietet heute HiFi-Einsteigern wie -Aufsteigern Auswahlmöglichkeiten, die kaum einen Wunsch offen lassen und sich zudem durch ein bemerkenswertes Preis/Leistungsverhältnis auszeichnen. Das AIWA-Gesamtprogramm reicht von HiFi-Cassettenrecordern über HiFi-Receiver, HiFi-Tuner, HiFi-Stereo-Verstärker und HiFi-Plattenspieler konventioneller Bauweise bis hin zur breiten Palette der HiFi-Mini-Componenten-Anlagen und wird abgerundet durch seine überlegenen HiFi-Portables in den verschiedensten Leistungsklassen sowie Cassettenrecorder für Lernzwecke, Mikrofone und Kopfhörer sowie Lautsprecherboxen.

* Dolby ist das eingetragene Warenzeichen der Dolby-Laboratories Inc.

AIWA®
Man hört auf uns.

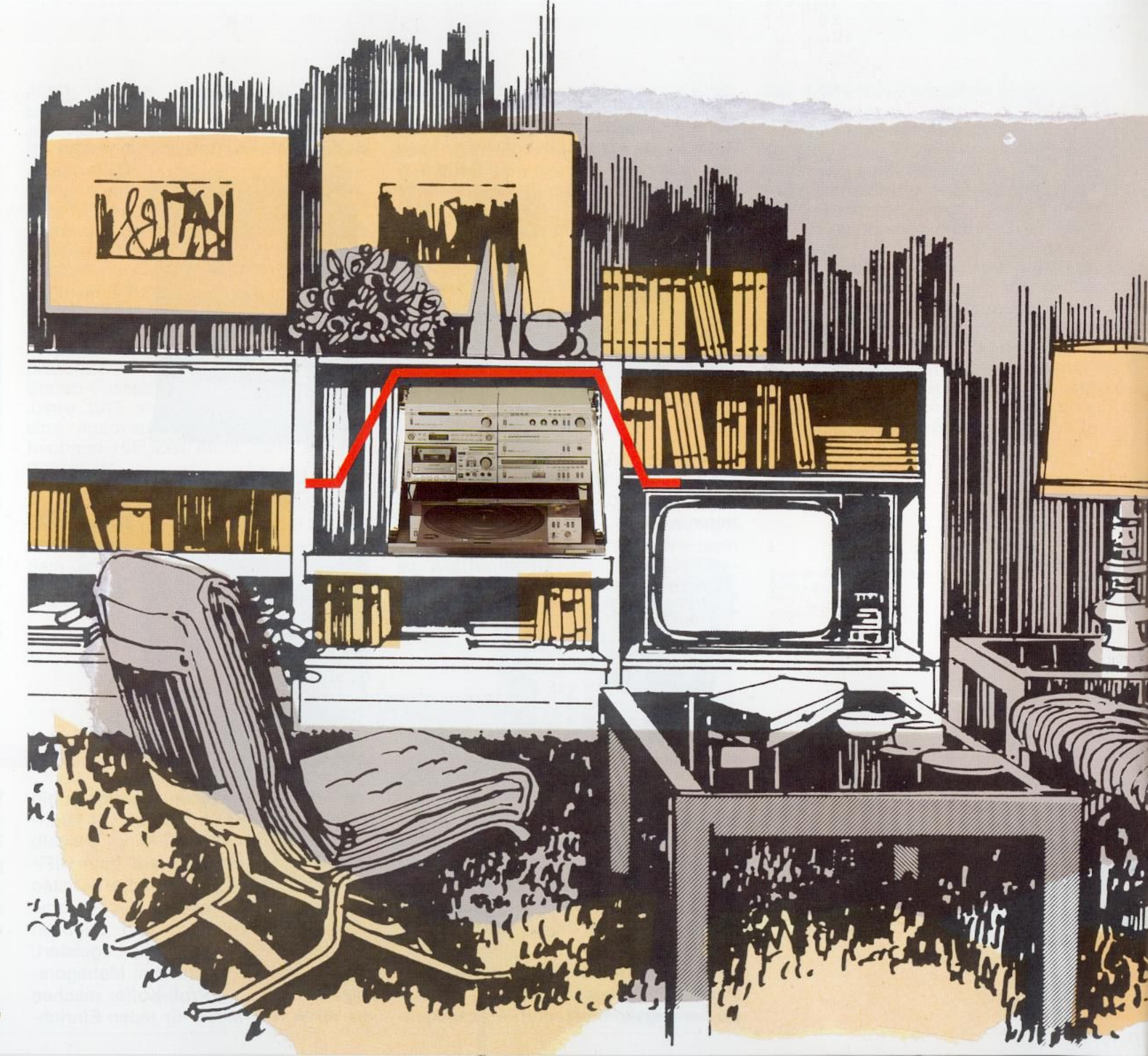


Inhalt.

AIWA HiFi Minis. Die Harmonie von Raum und Klang.

Mit dieser neuen HiFi-Konzeption kommt AIWA den neuen und immer höheren Ansprüchen der Verbraucher entgegen. Zwar wird der Technik von High-Fidelity-Anlagen nach wie vor berechtigterweise hohes Gewicht beigemessen, aber die Integrationsfähigkeit von High-Fidelity in das Wohnumfeld findet immer stärkere Beachtung. Perfekte Spitzentechnologie, hoher Bedienungskomfort und überzeugendes Design stehen gleichrangig nebeneinander. In kürzester Zeit konnten sich die AIWA HiFi-Minis deshalb eine führende Position auf dem HiFi-Markt erobern. Selbst Audio-Puristen sind von der überlegenen Technologie und dem funktionalen und zeitlosen Design der AIWA HiFi-Minis begeistert. Diverse Rackvarianten vom Mahagoni-Rack bis hin zum Profi-Koffer machen die AIWA HiFi-Minis für jeden Einrichtungsstil zur optimalen Problemlösung, die nicht zuletzt durch ihr günstiges Preis/Leistungsverhältnis jedem Vergleich standhält. AIWA schuf die „Harmonie von Raum und Klang", damit High-Fidelity menschlicher und wohnlicher wird.

AIWA-Mini Serie 50. Die HiFi-Konzeption für anspruchsvolle HiFi- und Wohnästheten.



AIWA®

Man hört auf uns.



Die Spitzenanlage der AIWA Mini-Componenten-Palette, die AIWA-Mini-Serie 50/4 besteht aus 4 Grundbausteinen:

- Quarz-Synthesizer-Tuner ST-R50 mit 50 kHz-Abstimmraster, UKW, MW, LW und 10 Stationstasten.
- Vorverstärker SA-C50 mit 4 Eingängen einschließlich umschaltbarem MC-Eingang.
- Endstufe SA-P50 mit 2×50 Watt Sinus-Ausgangsleistung an 4 Ohm bei 0,04% Klirrgrad.
- 2-Motore-Cassettenrecorder SD-L50 mit elektronischer Voll-Logik-Laufwerksteuerung, voll für Reineisen-Cassetten geeignet.

Darüber hinaus steht ein Komplettprogramm an Ausbauelementen zur Verfügung:

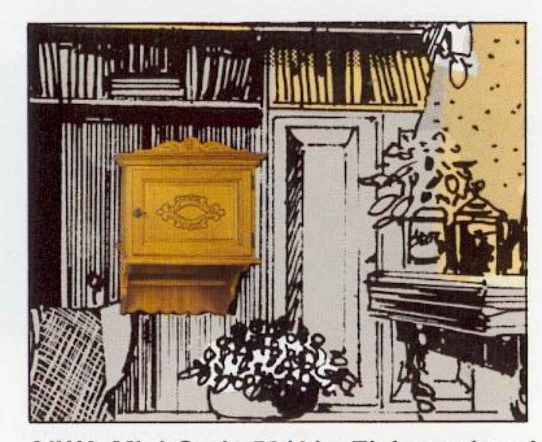
- Frontlade-Plattenspieler AP-D50 mit Direktantrieb.
- 3-Wege-Baßreflexboxen SC-E50 mit 2 variablen Frequenzweichen.
- „High-Com"*-Rauschunterdrükkungs-Compander HR-50.
- Digital-Quarz-Timer MT-50.
- Infrarot-Fernbedienung RC-R300 zur Steuerung aller angeschlossenen Bausteine.

AIWA Mini-Serie 50/4 im Stahlrack

Die AIWA Mini-Componenten-Anlage Serie 50/4 steht im Stahlrack RK-H7 jedem gehobenen Wohninterieur gut zu Gesicht. Das klassisch funktionale Design dieser 100-Watt-Sinus-Konzeption harmoniert sowohl mit modernen Einrichtungsstilen klarer Linienführung als auch als reizvoller Kontrast und Tribut an das Moderne mit Einrichtungen, deren Reiz in der Kombination von „Alt und Neu" beruht. Im Eichenschrank RK-G3 läßt sich die Serie 50 z.B. stilgerecht in das rustikal oder altdeutsch möblierte Wohnzimmer einfügen. Der bei HiFi oft unumgängliche „Stilbruch" wird so vermieden und die „Harmonie von Raum und Klang" erreicht.

Durch die Kombination der Grundbausteine mit dem einzigen Plattenspieler der Welt mit Frontladeautomatik, dem AIWA AP-D50, löst man das Platzproblem auf geniale Weise. Da die herkömmliche aufklappbare Schutzhaube entfällt, läßt sich der AP-D50 mit seiner Gesamthöhe von nur 11 cm in der jeweiligen Rackvariante bequem unter die anderen Mini-Bausteine stellen.

* High-Com ist das eingetragene Warenzeichen von AEG-Telefunken.



AIWA-Mini-Serie 50/4 im Eichenschrank

AIWA-Mini Serie 50.
Die Technik im Detail.

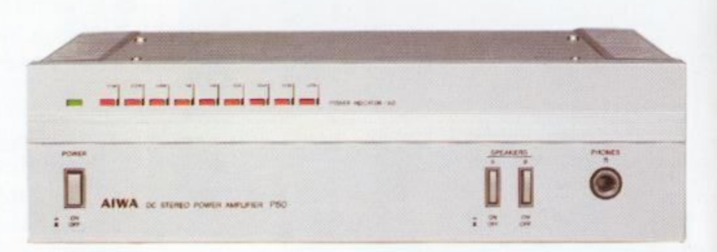


SA-C50
Mini-Componente
Stereovorverstärker

4 Eingänge: Tuner, 2× AUX und Phono – alternativ schaltbar für MM bzw. MC.
Kopiermöglichkeit von TB 1 auf TB 2.
Loudness-Schalter, Muting – 20 dB sowie Low-Filter.
Unabhängige Klangbeeinflussung über getrennte Baß- und Höhenregler.

SA-P50
Mini-Componente
DC-Stereo-Endstufe

Sinus-Ausgangsleistung 2× 50 Watt an 4 Ohm bei einem Klirrgrad von kleiner als 0,04%.
9-Segment-LED-Indikator als Leistungs-Anzeige von 0,06 Watt bis 100 Watt.
Anschlüsse für 2 Paar Lautsprecherboxen, Stereo-Kopfhöreranschluß frontseitig.
Elektronischer Überlastungsschutz mit automatischer Rückstellfunktion.





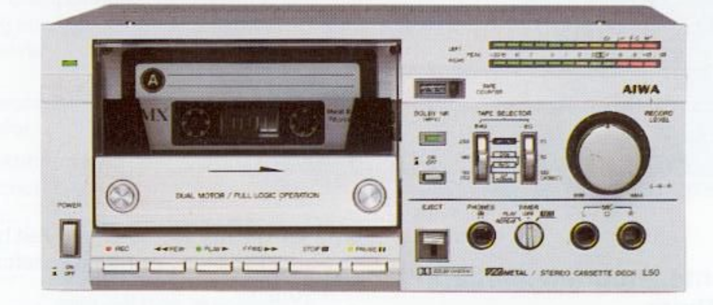
Metallrack RK-H7

Diese Racklösung, ein verchromtes Stahlgestell, mißt in der Breite 57 cm, in der Höhe 37 cm und in der Tiefe 40 cm. Mit diesen für eine Anlage der Spitzenklasse minimalen Abmessungen ist die Serie 50/4 z. B. hervorragend für das Aufstellen in Schrank- oder Regalwänden geeignet.



ST-R50
Mini-Componente
Quarz-Synthesizer-Tuner AM/FM

Wellenbereiche: UKW, MW und LW.
Digitale Frequenzanzeige.
FM-Frequenz-Abstimmraster in 50 kHz-Schritten, LW und MW 1 kHz-Abstimmraster, 10 Stationstasten.
Manuelle Senderwahl oder automatischer Suchlauf.
LED-Anzeige für FM-Stereo.
FM-Muting-Schaltung.
5-Segment-LED-Indikator als Feldstärke-Anzeige.
Hi-Blend-Schalter.



SD-L50
Mini-Componente
HiFi-Cassettenrecorder auch für Reineisen-(Metall-)Bänder

Voll ausgerüstet für Reineisen-Bänder mit Bandsortenwahlschalter für LH, FeCr, CrO_2, Metall.
2-Motore-Laufwerk mit FG-Servomotor ermöglicht Gleichlaufwerte von besser als 0,1% nach DIN.
Laufwerksteuerung mit Logik-Schaltung über neuartige superleichtgängige Tipp-Tasten.
Timer-Anschluß für Record bzw. Play schaltbar.
Wiederholungseinrichtung für bis zu 8mal.
12-Segment-LED-Aussteuerungsanzeige, 3-farbig für Spitzenwerte von −20 dB bis +10 dB.
Vollsynchronisation mit einem AIWA-Plattenspieler.
Dolby-Rauschunterdrückung mit MPX-Filter, außerdem High-Com-Einheit AIWA HR-50 anschließbar.
Frontseitig Anschlüsse für Mikrofone und Kopfhörer.

AP-D50
Direktgetriebener Plattenspieler mit Frontlade-Automatik

Herausfahren des Plattenteller-Schlittens und Hineinfahren auf Knopfdruck.
Hochpräziser Gleichlauf durch Linear-Torque-Hallmotor.
Tachogenerator-gesteuerter Direktantrieb.
Automatische und manuelle Bedienung, Repeat-Möglichkeit.
Bei manuellem Betrieb Aufsetzpunkt wählbar über frontseitigen Einsteller.
Kontaktlose fotoelektrische Endabschaltung und motorgesteuerte Rückführung des Tonarms.
1,3 kg schwerer Plattenteller aus Aluminium-Druckguß, Zarge durch harzverdichtetes Material weitestgehend resonanzfrei.
Vollsynchronisation in Verbindung mit einem elektronisch gesteuerten AIWA-Cassettenrecorder bei Plattenüberspielung.
Beleuchtung und Nadelreiniger eingebaut, für Betrieb bei geschlossener Haube.
Komplett mit Magnet-Tonabnehmersystem.
Durch IR-Fernbedienung Start und Stop des Plattenspielers steuerbar (als Zubehör erhältlich).



AIWA-Mini-Serie 50 im Eichenschrank

Der Eichenschrank RK-G3 mißt in der Breite 60 cm, in der Höhe 84 cm und in der Tiefe 45 cm.
Sowohl für das altdeutsche Wohnzimmer als auch für das rustikal eingerichtete Ferien- oder Wochenendhaus stellt der Eichenschrank, dessen Ornamente handgeschnitzt sind, die stilgerechte Lösung dar. Sonderausführung auf Anfrage.

AIWA-Mini Serie 50. Ausbauelemente für höchsten Komfort.

HR-50 Mini-Componente „High-Com"-Compander



Das High-Com-System arbeitet als frequenzunabhängiger Compander. Das aufzunehmende Signal wird auf die Hälfte seiner Dynamik komprimiert und bei der Wiedergabe um den gleichen Faktor wieder expandiert. Dadurch wird eine frequenzunabhängige Rausch- und Brumm-Minderung zwischen 20 und 25 dB erreicht. Frei von Klangverfälschung und ohne „Atmungs-Effekt".

Der AIWA High-Com-Compander HR-50 ist für alle Aufnahme-Systeme, egal ob Cassettenrecorder oder Spulentonbandgeräte, einsetzbar.

Er kann je nach Schalterwahl in der Funktion Aufnahme oder Wiedergabe eingesetzt werden. Durch die Funktion Pass verfügt er über die Möglichkeit Signalein- und -ausgänge durchzuschalten, um somit auch andere im Cassettenrecorder bzw. Tonbandgerät integrierte Rauschminderungssysteme, wie z. B. Dolby, weiterverwenden zu können. Somit universelle Verwendung dieser Compander-Einheit!

Durch einen eingebauten Kalibrier-Generator ist eine optimale Anpassung auf alle Bandempfindlichkeiten über getrennte Regler für linken und rechten Kanal möglich.

Integrierte Subsonic-Filter für unterhalb 10 Hz sowie ein MPX-Filter (schaltbar) mit Wirkung oberhalb 19 kHz.

Spitzenwert-Aussteueranzeige in Form von 12 LEDs, dreifarbig von −20 dB bis + 10 dB, getrennt für linken und rechten Kanal.



MT-50 Mini-Componente. Programmierbarer Digital-Quarz-Timer.

Dieses Zusatzgerät zu den 50er Minis vereint in sich neben dem Timer die programmierbaren Funktionen:

- Digital-Uhrzeit mit Quarz-Genauigkeit
- Je 2 Start- und Stopzeiten pro Tag programmierbar
- Wecker mit Summton
- Wecker mit Wiedergabe einer Programmquelle (Tuner/Receiver bzw. Tape)
- Eingespeicherte Stationen des Tuners bzw. Receivers zu vorprogrammierten Zeiten ein- und ausschaltbar
- Innerhalb der vorgewählten Zeit bis zu 6 automatische Programmschaltungen möglich
- Schlafzeit-Schaltung als Restbetriebszeit der gesamten Anlage
- Restband-Anzeige in Verbindung mit dem SD-L50

Zeit-Programmierung:	2mal Start und Stop in Schritten von 1 Minute für max. 24 Stunden
Schlafzeit:	zwischen 1 Min. und 99 Min.
Restband-Zeit:	von 1 Sec. bis 99 Min. 59 Sec. in Schritten von 1 Sec.
Programm-umschaltung (Tuner/Receiver):	6mal in Schritten von 1 Minute für max. 24 Stunden

AIWA®
Man hört auf uns.

Technische Daten MT-50:

geschaltete Ausgänge:	2 (max. 500 W total)
Netzanschluß:	220 Volt, 50 Hz
Zeitgenauigkeit:	±15 Sec./Monat (0–25°C.)
Leistungsaufnahme:	8 Watt
Abmessungen (H, B, T):	35 x 250 x 260 mm
Gewicht:	1,6 kg

Technische Daten HR-50:

Eingänge:	
Line	50 mV (Aufnahme) 150 mV (Wiedergabe)
Ausgänge:	
Line:	300 mV (Aufnahme) 150 mV (Wiedergabe)
Frequenzgang:	20–20000 Hz ±1 dB
Abmessungen (H, B, T):	35 x 250 x 230 mm
Gewicht:	1,8 kg

RC-R300
Mini-Componente
Infrarot-Fernbedienung





Infrarot-Fernbedienungs-Sender und -Empfänger für AIWA Mini-Componenten der Serie 50 zur Fernsteuerung von

- Tuner/Receiver
- Verstärker
- Cassettenrecorder
- Plattenspieler

Folgende Funktionen sind vom Sitzplatz aus kabellos fernsteuerbar: Ein- und Ausschalten der Gesamtanlage;

Funktionswahl:	AUX, Tuner/Receiver, Phono;
Tuner/Receiver:	Stationstasten 1 bis 10, Tuning manuell bzw. automatisch, Tuning down bzw. up;
Phono:	Start und Stop;
Cassettenlaufwerk:	Record, Rewind, Play, Fast Forward, Pause, Stop;
Verstärker:	Muting, Volume down und up.

Der Fernbedienungs-Empfänger verfügt über einen motorisch gesteuerten Volume-Regler mit beleuchteter Einstellhilfe.

SC-E50
Baßreflex-Box

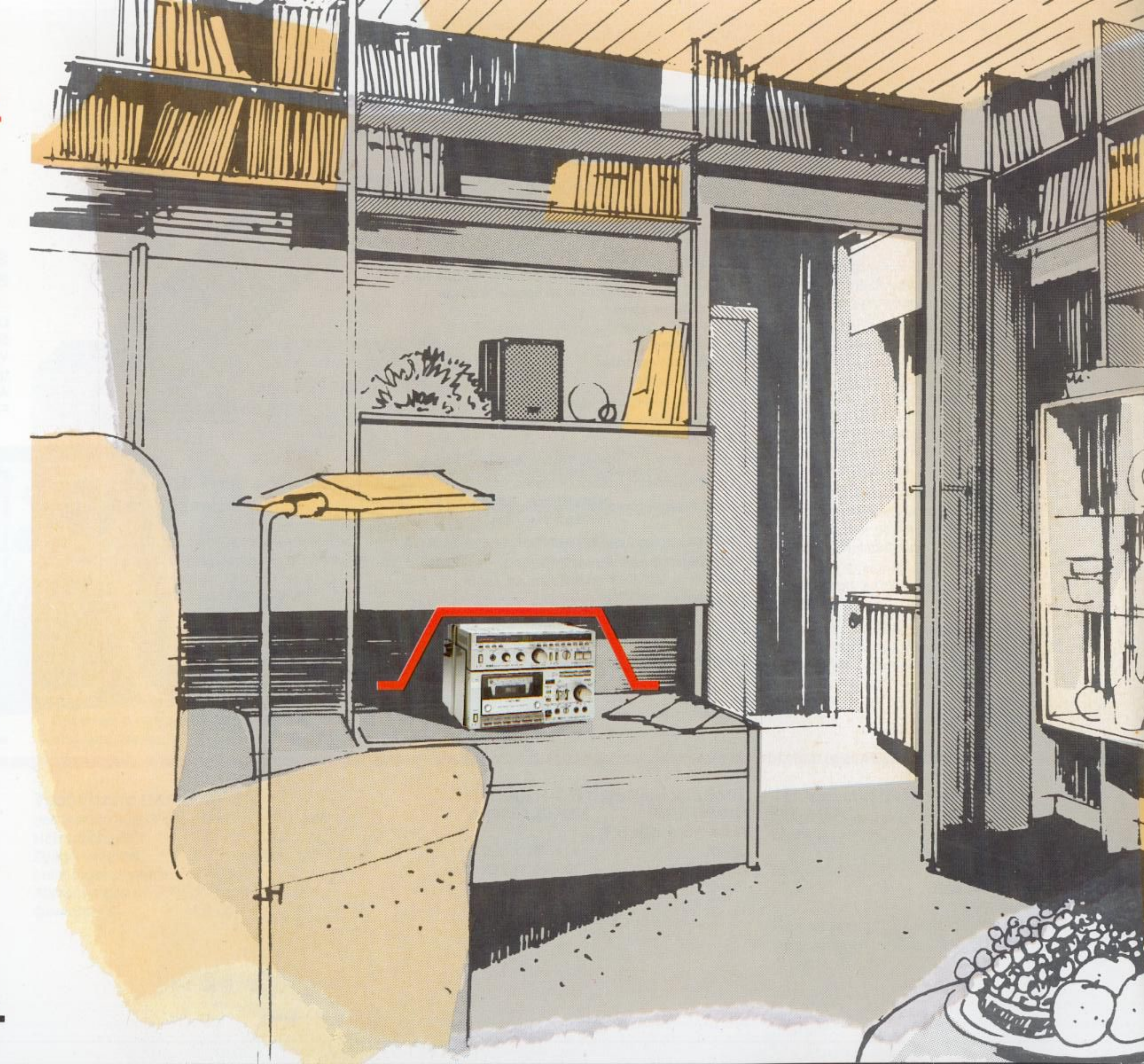
Die ideale 3-Wege-Box mit Baßreflex für das 50/4-System mit exzellenten Klangeigenschaften. Variable Frequenzweichen für Mittel- und Hochtonbereich.
Abnehmbares Lautsprechergrill.
Farbausführung des Gehäuses silber-matt.



Technische Daten RC-R300:

Netzanschluß:	220 Volt, 50/60 Hz
Abmessungen (H, B, T):	
Geber	140 x 60 x 20 mm
Empfänger	70 x 250 x 255 mm
Gewicht:	2,3 kg zusammen

AIWA-Mini Serie 50/2. Die HiFi-Konzeption für „kühle Rechner".



AIWA®

Man hört auf uns.



Die AIWA-Mini-Anlage 50/2 ist eine der kleinsten HiFi-Anlagen der Welt. Die komplette Mini-Componenten-Anlage besteht aus nur 2 Grundbausteinen:

- Mini-Componenten-3-Wellenbereichs Receiver AX-S50 in Quarz-PLL-Synthesizer-Technik.
- Mini-Componenten HiFi-Cassettenrecorder SD-L50 (siehe auch Mini-Componenten-Anlage 50/4).

Ebenso wie die Spitzenanlage von AIWA, die Mini-Componentenanlage 50/4, kann die derzeit kleinste HiFi-Anlage der Welt (sie mißt nur 18 cm Höhe und 25 cm Breite) für höchsten Bedienungskomfort ausgebaut werden. Für die Erweiterung stehen zur Verfügung:

- der Frontlade-Plattenspieler AP-D50
- der „High-Com"-Compander HR-50
- der Timer/Programmer MT-50
- die Infrarot-Fernbedienung RC-R300
- die Baßreflex-Boxen SC E30.

Im variablen Halter RK-G5 paßt die AIWA-Mini-Anlage 50/2 nicht nur in jede Nische und jedes Regal des Wohnraums, sie kann auch auf Sideboards oder frei aufgestellt werden. Diese AIWA-HiFi-Konzeption für „kühle Rechner" stellt eine ideale Problemlösung für kleine Räume dar, in denen man keinen Zentimeter verschenken will und trotzdem Wert auf perfekten HiFi-Genuß legt. Die klare Linienführung des neutralen Designs der AIWA-Mini-Anlage 50/2 läßt sie mit jeder Einrichtung – ob Stileinrichtung, moderne Einrichtung oder zeitlose Einrichtung – harmonieren.
Neben dem Halter RK-G5 eignet sich für die Unterbringung dieses „2× 20 Watt HiFi-Vergnügens" ebenfalls der Eichenschrank RK-G3 (siehe auch Anlage 50/4), das Mahagoni-Rack RK-G6 und der Lack-Schrein RK-G7 (siehe Mini-Serie 30).



Mini-Anlage 50/2 im Halter



Mini-Anlage 50/2 im Halter

AIWA-Mini Serie 50/2. Präzisionstechnik auf kleinstem Raum.



AX-S50 Mini-Componente Dreiwellenbereichs-Receiver in Quarz-PLL-Synthesizer-Technik

Wellenbereiche: UKW, MW und LW.
Digitale Frequenzanzeige.
Frequenzabstimmraster in 50 kHz-Schritten für UKW, MW und LW in 1 kHz-Schritten, quarzlocked.
10 Stationstasten, manuelle Senderwahl oder automatischer Suchlauf.
LED-Anzeige für FM-Stereo, FM-Muting-Schaltung.
7-Segment-LED-Indikator als Feldstärke-Anzeige, umschaltbar auch als Spitzenwert-Leistungsanzeige.

3 Eingänge: Tape, AUX und Phono MM.
Unabhängige Klangbeeinflussung über getrennte Baß- und Höhenregler.
Sinus-Ausgangsleistung 2 × 20 Watt an 4 Ohm bei einem Klirrgrad von kleiner als 0,1%.
Kopfhöreranschluß frontseitig, rückseitig Anschlüsse für Lautsprecherboxen, Tape, AUX und Phono.
Elektronischer Überlastungsschutz mit automatischer Rückstellfunktion.
Über separate Infrarot-Fernbedienung RC-R300 steuerbar.





AIWA-Mini-Serie 50/2 im Halter
Der Halter RK-G5 – geeignet für die AIWA-Mini-Anlagen 10, 25, 30, 50/2 – stellt eine variable Konstruktion dar, die bei ausreichender Tiefe in der Breite von 21–27 cm und in der Höhe von 16–30 cm beliebig eingestellt werden kann. Eine Konstruktion, die somit auch



SD-L50 Mini-Componente
HiFi-Cassettenrecorder

Voll ausgerüstet für alle Bandsorten einschließlich Reineisen
2-Motore-Laufwerk mit FG-Servomotor ermöglicht Gleichlaufwerte von besser als 0,1% nach DIN.
Laufwerksteuerung mit Logik-Schaltung über neuartige superleichtgängige Tipp-Tasten.
Timer-Anschluß für Record bzw. Play schaltbar.
Wiederholungsrichtung für bis zu 8mal.
12-Segment-LED-Aussteuerungsanzeige, 3farbig für Spitzenwerte von –20 dB bis +10 dB.
Vollsynchronisation mit einem AIWA-Plattenspieler.
Dolby-Rauschunterdrückung mit MPX-Filter, außerdem High-Com-Einheit AIWA HR-50 anschließbar.
Frontseitig Anschlüsse für Mikrofone und Kopfhörer.

SC-E30
Baßreflex-Box

2-Wege-Box mit Baßreflex.
Eine variable Frequenzweiche für den Mittel-/Hochtonbereich.
Abnehmbarer Lautsprechergrill.
Farbausführung des Gehäuses silber-matt.



bei einem stufenweisen Ausbau der Anlage 50/2 über den „High-Com"-Compander, Timer/Programmer und die drahtlose Fernbedienung zwei dieser Komponenten zusätzlich aufnehmen kann.

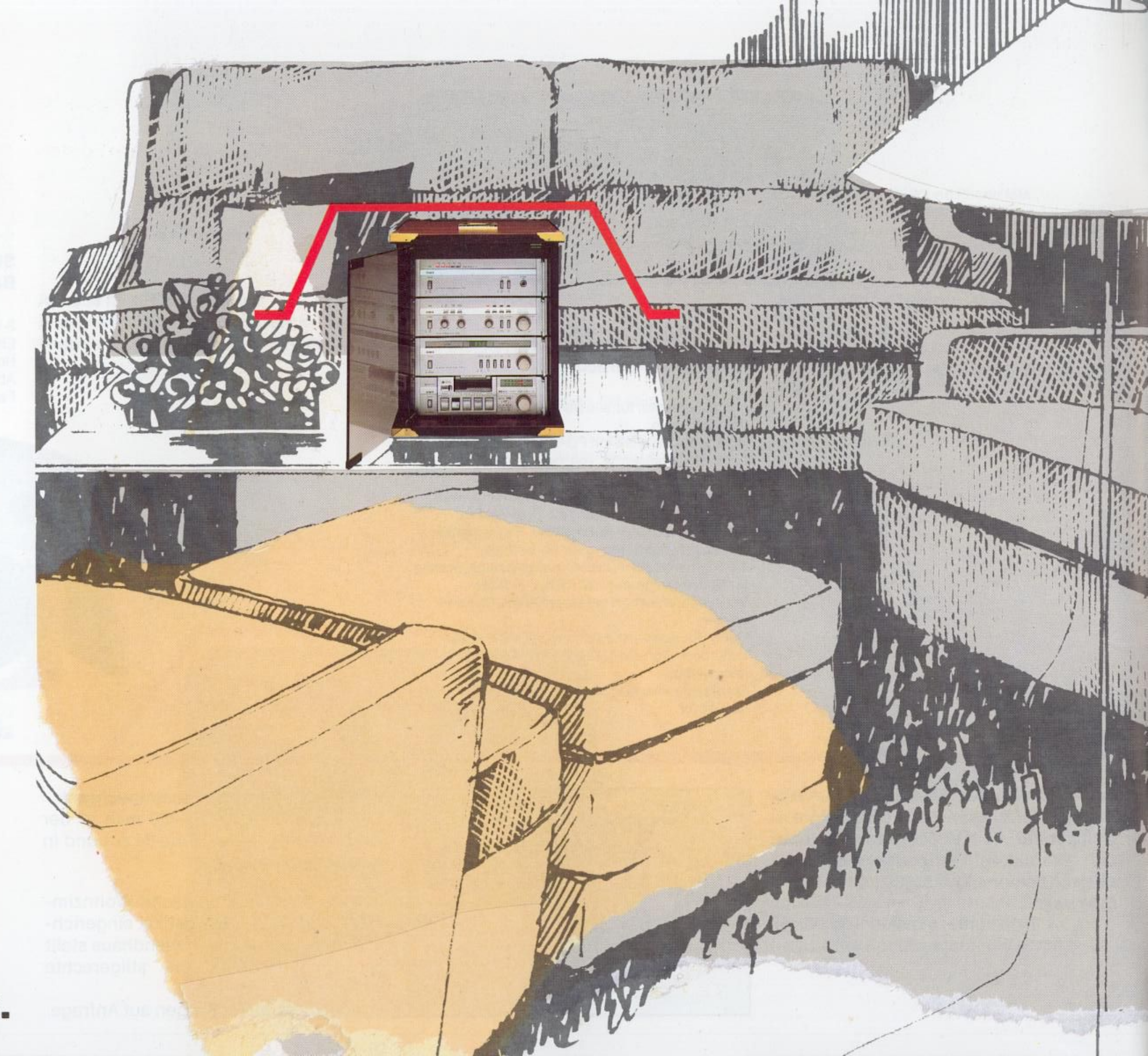


AIWA-Mini-Serie 50/2 Eichenschrank

Der Eichenschrank RK-G3 mißt in der Breite 60 cm, in der Höhe 84 cm und in der Tiefe 45 cm.

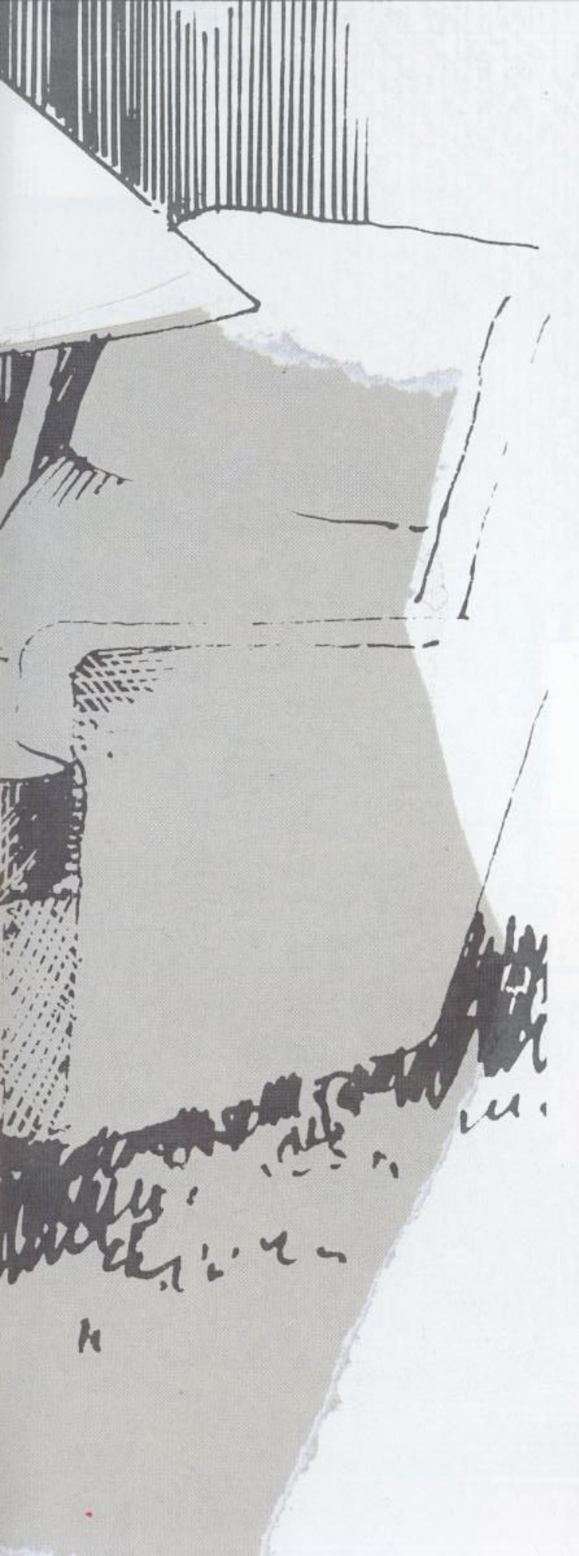
Sowohl für das altdeutsche Wohnzimmer als auch für das rustikal eingerichtete Ferien- oder Wochenendhaus stellt der Eichenschrank die stilgerechte Lösung dar.
Sonder-Farbausführungen auf Anfrage.

AIWA-Mini Serie 30. Die HiFi-Konzeption für Stil-Puristen.



AIWA®

Man hört auf uns.



Die AIWA-Mini Serie 30, die HiFi-Anlage der gehobenen Mittelklasse, besteht aus den 4 Grundkomponenten:

- HiFi-Dolby-Cassettenrecorder SD-L30
- 3-Wellenbereichs-Tuner ST-R30
- HiFi-Stereo-Vorverstärker SA-C30
- und dem HiFi-DC-Stereo-Verstärker SA-P30 mit BTL-Schaltmöglichkeit.

Zur Komplettierung der Anlage empfiehlt sich

- der direktangetriebene Halbautomatik-Plattenspieler AP-D30
- und die 2-Wege-Baß-Reflexboxen SC-E30.

Wohnen und HiFi kommt als Ausdruck der individuellen Lebensart mit der AIWA-Mini-Anlage Serie 30 voll zum Tragen.

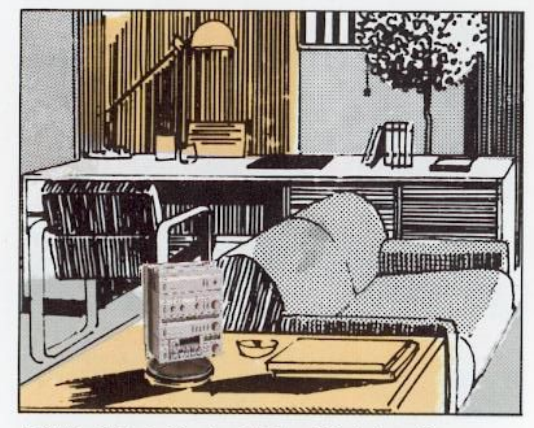
Die breite Palette verschiedener Unterbringungsmöglichkeiten und Racks, die AIWA für die Serie 30 anbietet, lassen eine stilgerechte Integration von HiFi in das entsprechende Wohnumfeld möglich werden. Und mit einer Sinusausgangsleistung von 2×35 Watt bei < 0,1% Klirrgrad an 4 Ohm verfügt diese HiFi-Idee auch für große Wohnräume über eine sinnvolle, im allgemeinen ausreichende Größe. Wer mehr wünscht, kann dank der integrierten BTL-Schaltung eine zweite Endstufe zusätzlich anschließen und erhält so zwei 70-Watt-Mono-Endstufen.

AIWA-Mini-Serie 30 im Mahagoni-Rack.

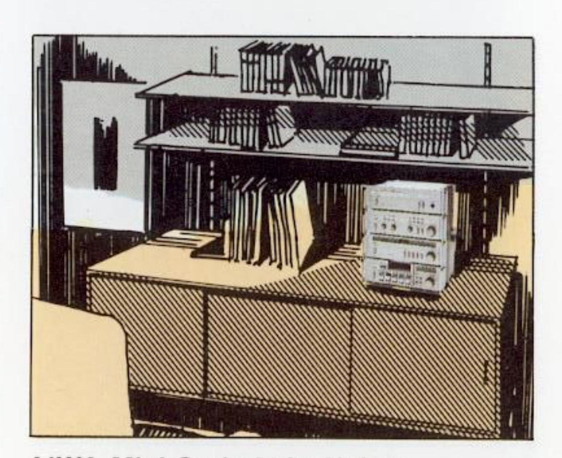
Im Mahagoni-Schrank RK-G6 harmoniert die AIWA-Mini-Serie 30 z.B. sowohl exzellent mit modernen Polstergarnituren als auch mit englischem Wohninterieur in edlen Hölzern.

Das verchromte Stahlrack RK-G1 empfiehlt sich insbesondere für moderne Zimmereinrichtungen. Der diskrete Charme dieser Rackidee besticht das Auge des Einrichtungspuristen. Das ist HiFi in seiner schönsten Form.

Im variablen Rackhalter RK-G5 (vergleiche auch Seite 12) paßt sich die AIWA-Mini-Anlage Serie 30 durch ihr neutrales Design nahtlos in jeden Einrichtungsstil ein.



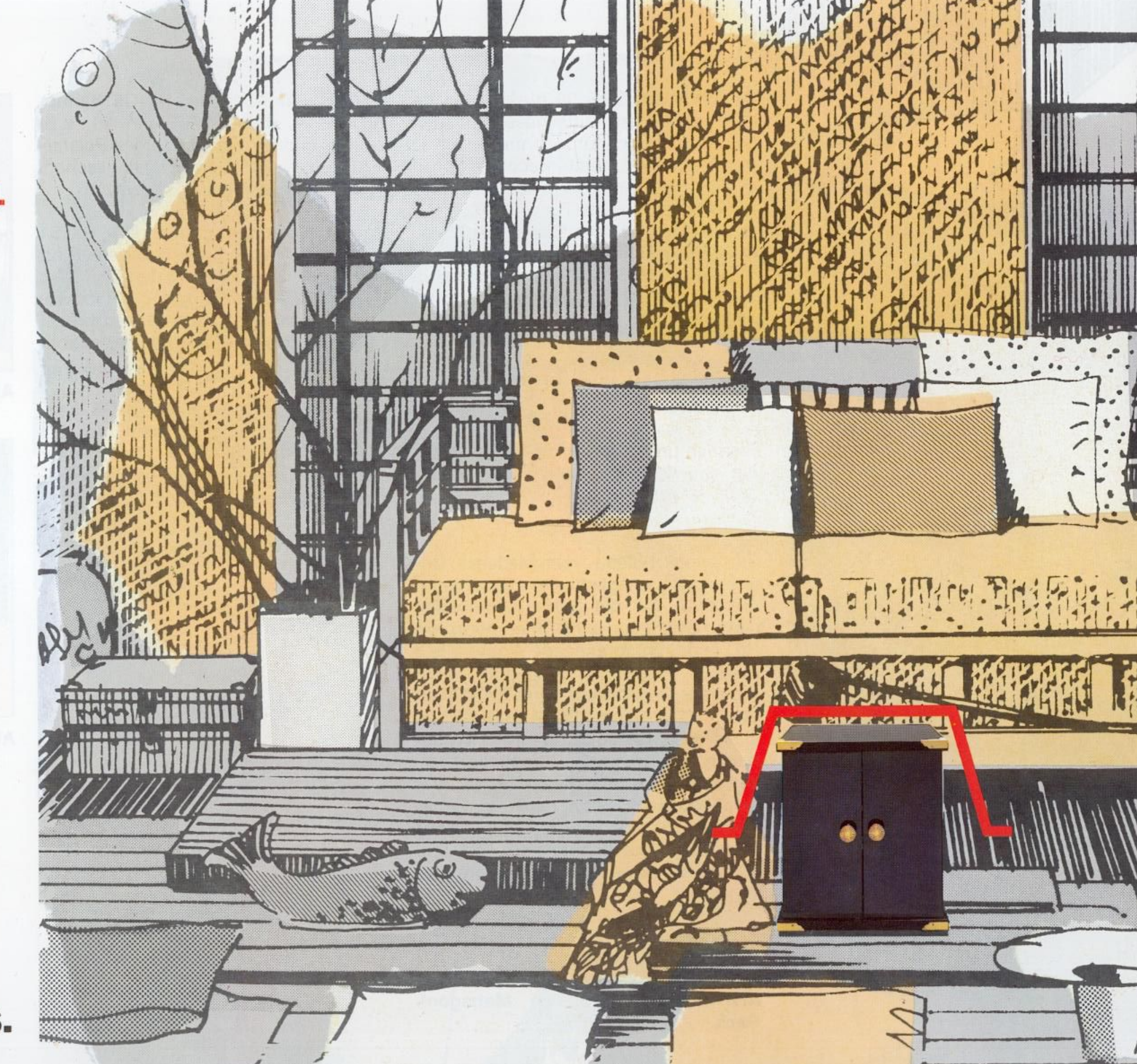
AIWA-Mini-Serie 30 im Stahlrack.



AIWA-Mini-Serie 30 im Halter

Die HiFi-Konzeption für Stil-Puristen.

... in Raum und Klang.



AIWA®

Man hört auf uns.

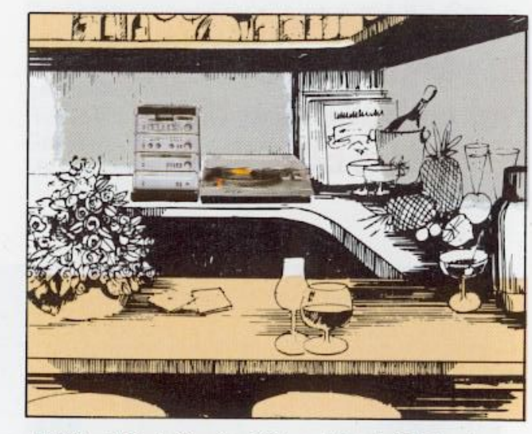


Für Liebhaber des exotischen Wohnstils oder auch der modernen zeitlosen Einrichtung steht für die Mini-Anlage 30 der schwarze Lackschrein RK-G7 zur Verfügung. Mit dieser Alternative setzt man ein dezentes High-light in Stil und HiFi. Schließt man die Türen des Lackschreins (geöffnet siehe Seite 18), ist die manchen störende, aber unvermeidliche Technik dezent und praktisch zugleich verdeckt.

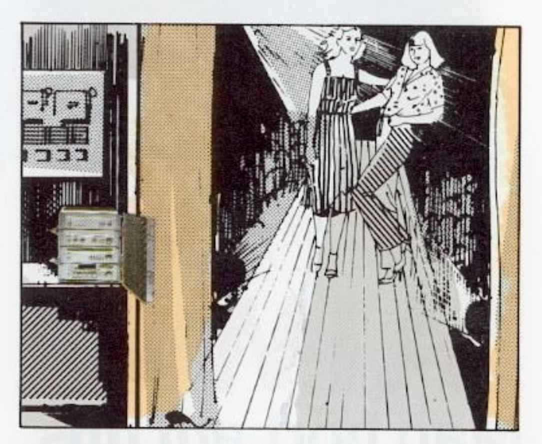
Auch in Wohnküchen, in Räumen also, in denen man sich verhältnismäßig oft aufhält, braucht man auf „heiße Platten" in HiFi nicht zu verzichten.
Im 10-Zoll-Rack RK-G8 z.B. paßt sich die Mini-Anlage 30 ebenso unauffällig in die Atmosphäre von Shaker und Mixer in der Kellerbar ein wie in kleine Appartements oder im Jugendzimmer.

AIWA-Mini-Serie 30 im Lackschrein

Für alle, die eine HiFi-Anlage professionell nutzen (z.B. für Mode-Präsentationen oder für Vorträge) und gleichzeitig Wert auf die Mobilität der Anlage legen müssen, hat AIWA den schwarzen Profikoffer RK-G4 aus Aluminium entwickelt. Er eignet sich ebenso für Teens und Twens, die „ihre Anlage" schnell einmal mitnehmen wollen. 2×35 Watt Sinus im Koffer sind die Mobil-Anlage, nach der viele lange gesucht haben. Herkömmliche Transportprobleme von HiFi-Anlagen werden so aufgehoben. Alle die, die mit Musik „on the road" gehen müssen, finden hier eine Anlage, mit der sich dies problemlos bewerkstelligen läßt.
Darüber hinaus ist die Anlage 30 im Koffer auch eine ideale Mobilanlage für zu Hause. Denn wer auch zu Hause in verschiedenen Räumen HiFi genießen möchte, kann dies durch die Anlage 30 ohne großen Aufwand mit einer einzigen Anlage erreichen. Im Koffer ist die AIWA-Mini-Anlage Serie 30 ebenso einsatzfähig wie z.B. ein Fernseh-Portable.

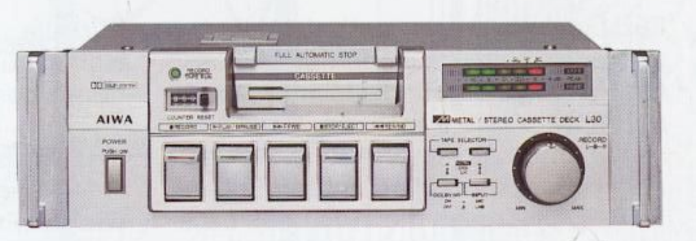


AIWA-Mini-Serie 30 im 10-Zoll-Rack



AIWA-Mini-Serie 30 im Profi-Koffer

AIWA-Mini Serie 30. Die Mini-Componenten der gehobenen Mittelklasse im Einzelnen.



SD-L30
HiFi-Dolby-Cassettenrecorder

Voll ausgerüstet für Reineisen-Bänder mit Bandsortenwahlschalter für LH, CrO_2 und Reineisen. Mit Dolby-Rauschunterdrückung.

ST-R30
3-Wellenbereichs-Tuner UKW/MW/LW

4stellige LED-Frequenzanzeige.
Signalstärke-Anzeige mit 5 LEDs.
AFC, Muting, Hi-Blend.
Dual-Gate MOS-FET-Eingang.
PLL-MPX Demodulator für hochpräzise Stereo-Demodulation.



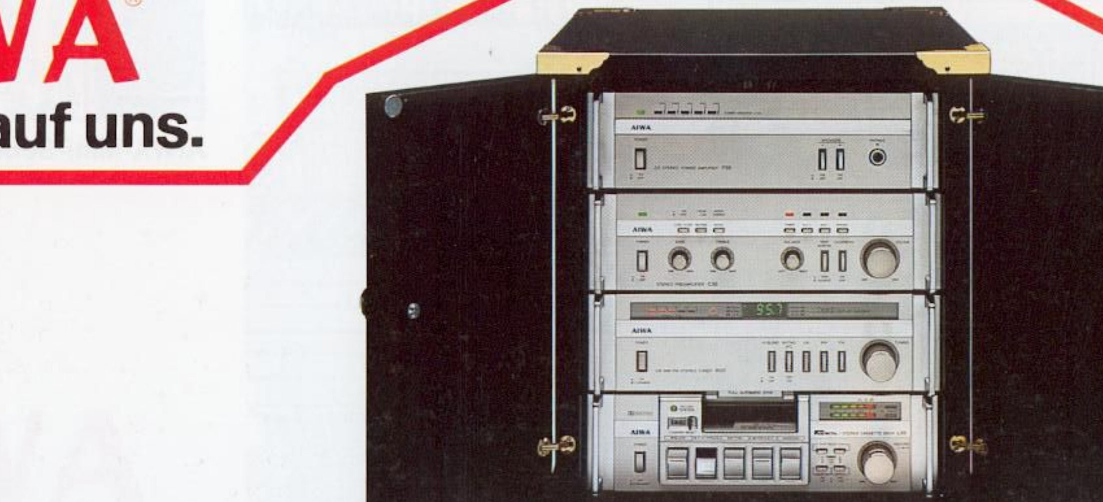


SA-C30
HiFi-Stereo-Vorverstärker

Differential-Verstärker mit Dual-Positiv-/Negativ-Netzteil.
Phono-Entzerrung nach RIAA.
Eingänge: Phono, Tuner, Tape, Aux.
Loudness-Schalter.
Low-Filter.
Muting –20 dB.
Monitor-Möglichkeit.



Man hört auf uns.



AIWA-Mini-Serie 30 im Lackschrein.
Der schwarze Lackschrein RK-G7 für Liebhaber ausgefallener Einrichtungselemente mißt in der Breite 21 cm, in der Höhe 34 cm und in der Tiefe 33 cm. In ihm finden auch die Minis der Serie 25 Platz.



SA-P30
HiFi-DC-Stereo-Verstärker

Ausgangsleistung 2×35 Watt Sinus/4 Ohm bei einem Klirrgrad von < 0,02%.
Direkt gekoppelte Verstärkerstufen (DC).
Leistungsanzeige durch 5 LEDs mit logarythmischer Funktion.
Lautsprecher-Gruppenschalter für A und B getrennt, Kopfhörerbuchse frontseitig.
BTL-Schaltung für den Anschluß einer zweiten Endstufe. Somit 2×70 Watt Sinus.
Elektronischer Überlastungsschutz mit automatischer Rückstellung.

Bei AIWA gehören die Griffe bei den Serien 25 und 30 zum Lieferumfang.

SC-E30
Baßreflex-Box

2-Wege-Box mit Baßreflex.
Eine variable Frequenzweiche für den Mittel-/Hochtonbereich.
Abnehmbarer Lautsprechergrill.
Farbausführung des Gehäuses silber-matt.



AP-D30
Direktgetriebener Halbautomat

Frontbedienung sämtlicher Funktionen.
Hochstabilisierter Gleichlauf durch FG-Servomotor.
Geschwindigkeitseinstellung über Stroboskop mit getrennten Reglern für 33¹/₃ und 45 U/min (± 3%).
Synchronisations-Einrichtung zum AIWA-Cassettenrecorder.
Muting-Schaltung zur Vermeidung von Aufsetzgeräuschen.
Rückwandbündig abgeschlossen, geringe Gehäuse-Tiefe.
Mit Magnet-Tonabnehmersystem.



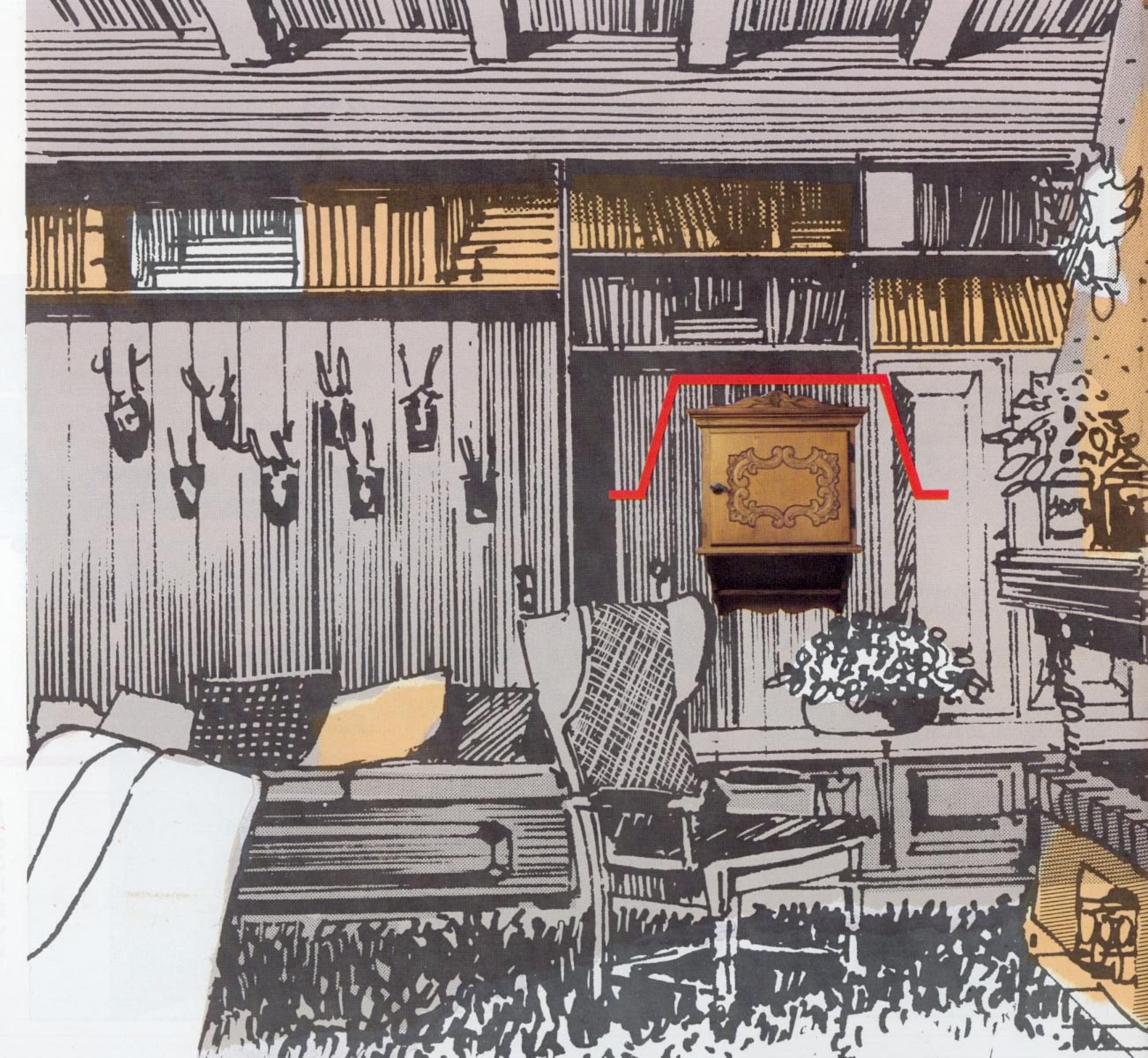


AIWA-Mini-Serie 30 im Mahagoni-Schrank
Der PVC-beschichtete Mahagoni-Schrank RK-G6 mißt in der Breite 31 cm, in der Höhe 36 cm und in der Tiefe 33 cm. Ein HiFi-Rack für alle Einrichtungen, das im geschlossenen Zustand die AIWA-Präzisionstechnik dem Auge hinter einer Rauchglastür dezent entzieht.



AIWA-Mini-Serie 30 im Eichenschrank
Auch Stilpuristen, die auf „Eiche setzen", können den AIWA-Mini-Serie 30 „Holz in Holz" und „Ton in Ton" in ihr Wohnzimmer oder Eßzimmer einpassen. Der Eichenschrank RK-G3 weist eine Breite von 60 cm, eine Höhe von 84 cm und eine Tiefe von 45 cm auf.

AIWA-Mini Serie 30. Die HiFi-Konzeption für Einsteiger und Zweitanlagen-Fans.



AIWA®
Man hört auf uns.



Die AIWA-Mini-Anlage Serie 30 setzt sich zusammen aus den 3 Grundkomponenten:

- 3-Wellenbereichs-Tuner ST-R30
- HiFi-Stereo-Vollverstärker SA-A30
- HiFi-Dolby-Cassettenrecorder SD-L30.

Sei es für das Wochenendhaus oder für das Schlafzimmer, die Idee der Zweitanlage findet immer mehr Anhänger und die 2×15 Watt-Sinus-Ausgangsleistung der AIWA-Mini-Serie 30 sichern HiFi-Genuß auch da, wo man bisher noch allzuoft auf Musik in HiFi-Technik verzichtet hat.

Im rustikalen Eichenschrank RK-G3 stellt die AIWA-Mini-Serie 30 die zünftige Lösung für die Ferienwohnung dar. Bei Verwendung des RK-G3 empfiehlt sich zum Ausbau der Frontlade-Plattenspieler AP-D50, der durch seine Frontladeautomatik bequem unter den übrigen Mini-Componenten im Eichenschrank Platz findet.

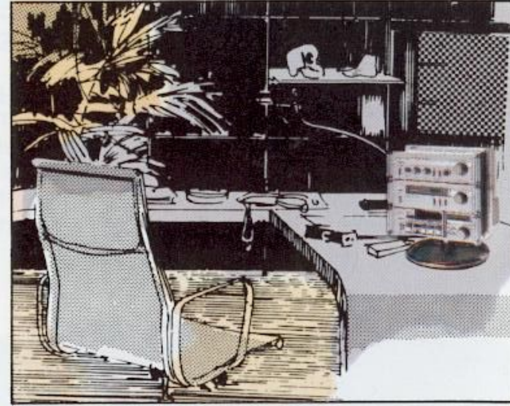
Im Mahagoni-Schrank RK-G6 bietet sich die AIWA-Mini-Serie 30 für viele Einrichtungsstile des Eß- oder Arbeitszimmers an: Sowohl für die derzeit aktuelle Mahagoni-Richtung oder weiße bzw. cremefarbige Schrankwände als auch für ein „Kontrastprogramm" mit modernen Einrichtungselementen in einem kleineren Wohnraum.

AIWA-Mini-Serie 30 im Eichenschrank

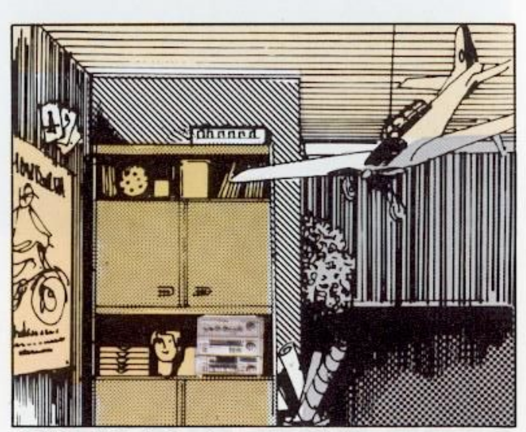
Der Schwarzlack-Schrein RK-G7 (siehe auch AIWA-Mini-Serie 30 Seite 16/17) kann mit kompakten 2×15 Watt Sinus das High-Light zur Vollendung der „Harmonie von Raum und Klang" im „weiblich" eingerichteten Arbeitszimmer setzen. Dieses elegante Schränkchen ist für sich allein schon ein Kleinod.

Mehr und mehr hält die HiFi-Idee auch Einzug in die Arbeitswelt. „Überstunden-Fans" und alle, die zwischendurch an Ihrem Schreibtisch auch einmal „relaxen" sollten, finden mit der AIWA-Mini-Anlage Serie 30 im stahlverchromten Rack RK-G1 die dezent neutrale Lösung für Büro und Schreibtisch. Mit dieser Anlage gibt es keinen Grund mehr, auf eine der schönsten Nebensachen der Welt, nämlich Musik in HiFi-Qualität, im Büro zu verzichten.

Irgendwann fängt jeder einmal an und eben dafür ist die AIWA-Mini-Anlage Serie 30 der geeignete Start in das HiFi-Vergnügen. Im Halter RK-G5 paßt sie hervorragend in jedes Jugendzimmer und minimiert gleichzeitig den Raumbedarf für die Aufstellung, so daß kein Zentimeter verlorengeht.



AIWA-Mini-Serie 30 im Stahlrack



AIWA-Mini-Serie 30 im Halter

AIWA-Mini Serie 30.
Die Einsteiger-
Componenten im Detail.



ST-R30
3-Wellenbereichs-Tuner UKW/MW/LW

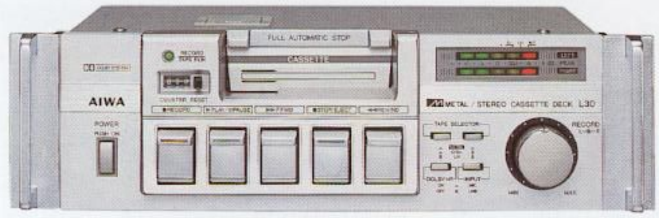
4stellige LED-Frequenzanzeige.
Signalstärke-Anzeige mit 5 LEDs.
AFC, Muting, Hi-Blend.
Dual-Gate MOS-FET-Eingang.
PLL-MPX Demodulator für hochpräzise Stereo-Demodulation.



SA-A30
HiFi-Stereo-Vollverstärker

2 × 15 Watt Ausgangsleistung an 4 Ohm, mit Phono-Entzerrer-Vorverstärker
Schnellansprechende 5 LED-Leistungsanzeige mit 0,1 bis 40 Watt.
Unabhängige Klangregler für Bässe und Höhen.
Frontseite Kopfhörerbuchse.

Loudness schaltbar.
Aufnahme-/Wiedergabe-Buchse DIN-Ausführung;
Phono-, Tuner- und AUX-Eingänge in Cinch-Ausführung.



SD-L30
HiFi-Stereo-Cassetten-Deck

Voll ausgerüstet für Reineisen-Bänder.
Dolby-Rauschunterdrückung.
Aussteuerungsanzeige durch 2 LED-Leuchtzeilen von –10 bis +6 dB in 5 Schritten.
Bandlauf-Anzeige durch Indikatorlampe.
Vollautomatischer Schnellstop für alle Laufwerkfunktionen.
Bandwahlschalter für LH/CrO_2/Metall.





AIWA-Mini-Serie 30 im Eichenschrank
Der Eichenschrank RK-G3, der auf Anfrage passend für sämtliche AIWA-Mini-Anlagen angeboten wird, mißt in der Breite 60 cm, in der Höhe 84 cm und in der Tiefe 45 cm. Bei Kombination der Mini-Anlage mit einem Plattenspieler empfiehlt sich aufgrund der Frontlademechanik der AIWA-Plattenspieler AP-D50, der einzige Plattenspieler, der Ihnen entgegenkommt.

Ausbauprogramm.



AP-D30
Direktgetriebener Halbautomat

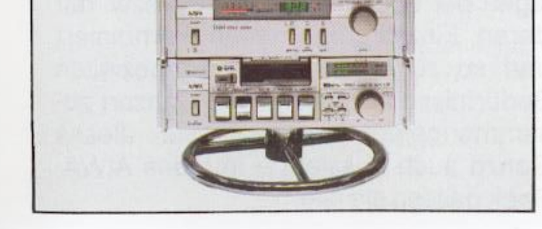
Frontbedienung sämtlicher Funktionen.
Hochstabilisierter Gleichlauf durch FG-Servomotor.
Geschwindigkeitseinstellung über Stroboskop mit getrennten Reglern für 33¹/₃ und 45 U/min (±3%).
Synchronisations-Einrichtung zum AIWA-Cassettenrecorder.
Muting-Schaltung zur Vermeidung von Aufsetzgeräuschen.
Rückwandbündig abgeschlossen, geringe Gehäuse-Tiefe.
Mit Magnet-Tonabnehmersystem.

SC-E11
2-Wege-Baßreflex-Boxen

Eigenresonanz-befreites Gehäuse.
Tief- und Mittelton-Lautsprecher ∅ 100 mm.
Kalottenhochton-Lautsprecher ∅ 25 mm.
Abmessungen B, H, T 120 mm, 187 mm, 150 mm.
Für alle, die mehr Platz für die Lautsprecherboxen haben, empfehlen wir die SC-E30 (siehe Seite 19).



Bei AIWA gehören die Griffe bei den Serien 25 und 30 zum Lieferumfang.



AIWA-Mini-Anlage Serie 30 im Stahlrack
Das stahlverchromte Rack RK-G1 mißt in der Breite 25 cm, in der Höhe 28 cm und in der Tiefe 27 cm. (Vergleiche auch Mini-Anlage Serie 30.)



AIWA-Mini-Serie 30 im Halter
Der variable Halter RK-G5, der neben der 25er-Anlage ebenfalls für die 10er, 30er und 50/2-Anlagen geeignet ist, stellt die variabelste Racklösung für die AIWA-Mini-Serie 25, die Anlage für Einsteiger und Zweitanlagenfans dar.

AIWA Mini-Serie 60. Die HiFi-Konzeption für Kombinationsbegabte.

Die neue AIWA-Mini-Anlage Serie 60, die die AIWA-Mini-Componenten-Palette noch bedeutend erweitert, besteht aus den Bausteinen:

- Superslimline-Cassettenrecorder SD-L 60 mit IC-Logik-Control und motorisierter Cassetten-Ladeautomatik, voll für Reineisen-Cassetten geeignet.
- Stereo-Vollverstärker SA-A 60 mit 2 x 35 Watt Sinus an 8 Ohm bei 0,05% Klirrgrad und 3 Eingängen einschließlich umschaltbarem MC-Eingang.
- Superslimline-Plattenspieler AP-D 60 mit Direktantrieb und photoelektrischer Plattendurchmesserkennung.

Als Alternativ-Plattenspieler bietet sich der

- halbautomatische Plattenspieler AP-D 35 mit Riemenantrieb, AC-Synchronmotor sowie spezieller Muting-schaltung gegen Aufsetzgeräusche an.

Diese Bausteine können auch in die Anlagen der 50er Serie integriert bzw. mit deren Einzelkomponenten kombiniert und so zu einem auf Ihre speziellen Bedürfnisse abgestimmten Ganzen zusammengefügt werden. Wie dieses Ganze auch aussieht – in jedes AIWA-Rack passen sie alle.



Man hört auf uns.

AIWA Mini-Serie 60. Die Kombi-Componenten im Detail.

SD-L60
HiFi-Dolby-Cassettenrecorder

Nur 7 cm hoch ist dieser neue Cassettenrecorder der AIWA-Mini Serie 60.
Motorisierte Ladeautomatik.
Superleichte Tipp-Tasten mit IC-Logic-Control.
Volltauglich für Reineisen-Cassetten; ausgerüstet mit dem DX-Kopf der Serie 3000.
Aussteuerungshilfe durch die 12-Segment LED-Aussteuerungskette, 3-farbig für Spitzenwerte von −20 dB bis +10 dB.
Restbandanzeige, Dolby, Timer-Schaltung für Aufnahme und Wiedergabe. Bandzählwerk, Vollsynchronisation mit AIWA-Plattenspieler und vieles mehr.



SA-A 60
HiFi-Stereo-Vollverstärker.

2 x 30 Watt Ausgangsleistung an 8 Ohm bei 0,05% Klirrgrad. Schnellansprechende 7 Segment LED-Spitzenleistungs-Anzeige mit 0,05 bis 70 Watt.
Unabhängige Klangbeeinflussung über getrennte Baß- und Höhenregler. DSL-Schaltung (Dynamische Super-Loudness) für Anhebung der Baßfrequenzen vor allem bei geringer Lautstärkewiedergabe.

ST-R50
Mini-Componente
Quarz-Synthesizer-Tuner AM/FM

Wellenbereiche: UKW, MW und LW.
Digitale Frequenzanzeige.
FM-Frequenz-Abstimmraster in 50 kHz-Schritten, LW und MW 1 kHz-Abstimmraster, 10 Stationstasten.
Manuelle Senderwahl oder automatischer Suchlauf.
LED-Anzeige für FM-Stereo.
FM-Muting-Schaltung.
5-Segment-LED-Indikator als Feldstärke-Anzeige.
Hi-Blend-Schalter.







AIWA-Mini-Serie 60 im Mahagoni-Rack.

Die elegante Racklösung RK-G 6 mißt in der Breite 31 cm, in der Höhe 36 cm und in der Tiefe 33 cm. Die Infrarot-Fernbedienung – vorn im Bild das Senderteil – funktioniert auch durch die geschlossene Rauchglastür, die die AIWA-Präzisionstechnik dem Auge dezent entzieht.



AX-S50 Mini-Componente Dreiwellenbereichs-Receiver in Quarz-PLL-Synthesizer-Technik

Wellenbereiche: UKW, MW und LW.
Digitale Frequenzanzeige.
Frequenzabstimmraster in 50 kHz-Schritten für UKW, MW und LW in 1 kHz-Schritten, quarz-locked. 10 Stationstasten, manuelle Senderwahl oder automatischer Suchlauf.
LED-Anzeige für FM-Stereo, FM-Muting-Schaltung.
7-Segment-LED-Indikator als Feldstärke-Anzeige, umschaltbar auch als Spitzenwert-Leistungsanzeige.

SA-C50 Mini-Componente Stereovorverstärker

4 Eingänge: Tuner, 2 x AUX und Phono – alternativ schaltbar für MM bzw. MC.
Kopiermöglichkeiten von TB 1 auf TB 2.
Loudness-Schalter, Muting –20 dB sowie Low-Filter.
Unabhängige Klangbeeinflussung über getrennte Baß- und Höhenregler.

3 Eingänge: Tape, AUX und Phono MM.
Unabhängige Klangbeeinflussung über getrennte Baß- und Höhenregler.
Sinus-Ausgangsleistung 2 x 20 Watt an 4 Ohm bei einem Klirrgrad von kleiner als 0,1%.
Kopfhöreranschluß frontseitig, rückseitig Anschlüsse für Lautsprecherboxen, Tape, AUX und Phono.
Elektronischer Überlastungsschutz mit automatischer Rückstellfunktion.
Über separate Infrarot-Fernbedienung RC-R300 steuerbar.





MT-50 Mini-Componente. Programmierbarer Digital-Quarz-Timer.

Dieses Zusatzgerät zu den 50er Minis vereint in sich neben dem Timer die programmierbaren Funktionen:

- Digital-Uhrzeit mit Quarz-Genauigkeit
- Je 2 Start- und Stopzeiten pro Tag programmierbar
- Wecker mit Summton
- Wecker mit Wiedergabe einer Programmquelle (Tuner/Receiver bzw. Tape)
- Eingespeicherte Stationen des Tuners bzw. Receivers zu vorprogrammierten Zeiten ein- und ausschaltbar
- Innerhalb der vorgewählten Zeit bis zu 6 automatische Programmschaltungen möglich
- Schlafzeit-Schaltung als Restbetriebszeit der gesamten Anlage
- Restband-Anzeige in Verbindung mit dem SD-L50



SA-P50 Mini-Componente DC-Stereo-Endstufe

Sinus-Ausgangsleistung 2 x 50 Watt an 4 Ohm bei einem Klirrgrad von kleiner als 0,04%.
9-Segment-LED-Indikator als Leistungs-Anzeige von 0,06 Watt bis 100 Watt.
Anschlüsse für 2 Paar Lautsprecherboxen, Stereo-Kopfhöreranschluß frontseitig.
Elektronischer Überlastungsschutz mit automatischer Rückstellfunktion.



AIWA-Mini-Serie 60/4 im Vario-Rack.

Das variabelste der AIWA-Racks. Hier paßt von A–Z wirklich alles hinein, was AIWA zum Aufbau einer kompletten Mini-Anlage zu bieten hat, und selbst die Schallplatten und Cassetten kommen voll zu ihrem Recht. Die Maße des VR 400 von 47 cm Breite, 51 cm Höhe und 37 cm Tiefe sind angesichts dessen, was geboten wird, eigentlich bescheiden zu nennen.



AIWA-Mini-Serie 60 im Glas-Rack.

Das AIWA-Rack RK-M7 mit „Durchblick" ist für all jene gedacht, die ihr Auge zwar an der AIWA-Präzisionstechnik erfreuen möchten, aber trotzdem die Geräte funktional unterbringen wollen. Das Rack hat die glasklaren Maße von 28 cm in der Breite, 35 cm in der Höhe und 28 cm in der Tiefe.



RC-R300
Mini-Componente
Infrarot-Fernbedienung

Infrarot-Fernbedienungs-Sender und -Empfänger für AIWA Mini-Componenten der Serie 50 zur Fernsteuerung von

- Tuner/Receiver
- Verstärker
- Cassettenrecorder
- Plattenspieler



HR-50
Mini-Componente
„High-Com"-Compander

Das High-Com-System arbeitet als frequenzunabhängiger Compander. Das aufzunehmende Signal wird auf die Hälfte seiner Dynamik komprimiert und bei der Wiedergabe um den gleichen Faktor wieder expandiert. Dadurch wird eine frequenzunabhängige Rausch- und Brumm-Minderung zwischen 20 und 25 dB erreicht. Frei von Klangverfälschung und ohne „Atmungs-Effekt".

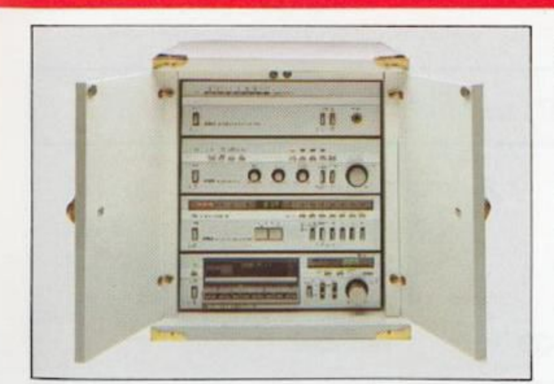
AD-D 35
Riemengetriebener Halbautomat.

Plattenspieler mit ausgezeichnetem Preis-Leistungsverhältnis. AC-Synchronmotor, spezielles Riemenmaterial und schwerer Plattenteller sorgen für einen Gleichlauf von besser als 0,04% WRMS.
Mutingschaltung gegen Aufsetzgeräusche, Anti-skating-Einrichtung, MM-Tonabnehmersystem.



AD-D 60
Superslimline Plattenspieler

Nur 70 cm hoher Plattenspieler mit neuentwickeltem Direktantrieb, Linear-Motor und schwerem Plattenteller für Gleichlaufwerte von besser als 0,035% WRMS.
Photoelektrische Plattendurchmesserkennung mit automatischer Geschwindigkeitsvorwahl. Neuartiger gerader Tonarm, extrem leicht konstruiert, Synchronisation mit AIWA-Cassettenrecordern. MM-Tonabnehmersystem.



AIWA-Mini-Serie 60
im weißen Lackschrein.

Für alle, die den Touch des Besonderen lieben: das etwas ausgefallene Rack RK-G 7 mit weißer Schleiflackbeschichtung. Das Rack hat die Maße: 21 cm Breite, 34 cm Höhe und 33 cm Tiefe.

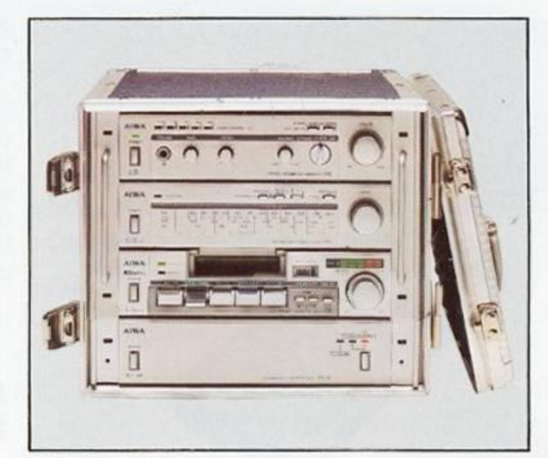


AIWA-Mini-Serie im Eichenschrank.

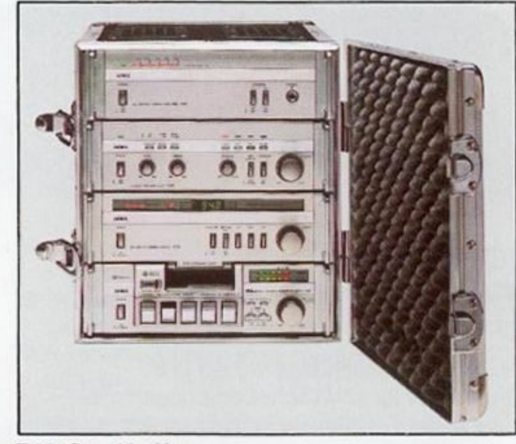
Die Harmonie von Raum und Klang, mit dem Eichenschrank RK-G 3 von AIWA ist sie auch im altdeutschen oder rustikalen Wohnzimmer zu Hause. Dieses Schränkchen mißt 60 cm in der Breite, 84 cm in der Höhe und 45 cm in der Tiefe.

Das AIWA-Mini-Anlagen-Rack-Kombinations-programm auf einen Blick.

Mit dem AIWA-Kombinationsprogramm von hochwertiger HiFi-Minitechnik mit unterschiedlichsten „Rackvarianten auf Maß", in einer Vielzahl von sowohl aktuellen als auch zeitlosen Designstilen, sind der Findung einer individuellen Lösung der Integration von HiFi in das Wohnumfeld kaum noch Grenzen gesetzt. Die Einrichtungsempfehlungen des Kataloges erheben dabei keinesfalls den Anspruch auf Vollständigkeit oder sogar auf die Aufstellung bindender Geschmacksnormen.
Welche AIWA-Minianlage in welchem „Rack auf Maß" der individuellen Vorstellung am nächsten kommt, ist dem subjektiven Empfinden des einzelnen überlassen.
AIWA, dessen wörtliche Übersetzung seines Namens aus dem Japanischen ins Deutsche soviel wie „Harmonie" bedeutet, versucht nur Wege und Lösungsmöglichkeiten zur Findung der individuellen „Harmonie von Raum und Klang" aufzuzeigen.



RK-G2 Koffer



RK-G4 Koffer



RK-H7 Metall-Rack



Man hört auf uns.

Bezeichnung		für Serie	Maße (BxHxT) cm	
RK-G1	Stahlrack	25/30	25 x 35 x 27	Stahl verchromt
RK-G2	Koffer	10	29 x 25 x 32	Alukoffer blau
RK-G3	Eichenschrank	alle + AP-D50	60 x 84 x 45	Sonderausführung
RK-G4	Koffer	30	28 x 32 x 35	Alukoffer schwarz
RK-G5	Halter	10/25/30/50-2	21–27 x 16–30	variabel

AIWA HiFi Minis.
Die Harmonie von Raum und Klang.



RK-G1 Stahlrack



RK-G3 Eichenschrank



RK-G5 Halter



RK-G6 Mahagonischrank



RK-G7 Lack-Schrein



RK-G8 10-Zoll-Rack

Bezeichnung		für Serie	Maße (BxHxT) cm	
RK-G6	Mahagonischrank	25/30/50-2	31 x 36 x 33	PVC beschichtet
RK-G7	Lack-Schrein	25/30/50-2	31 x 34 x 33	PVC beschichtet
RK-G8	10-Zoll-Rack	30	25 x 35 x 30	Metallrahmen
RK-H7	Metall-Rack	50 + AP-D50	57 x 37 x 40	verchromtes Stahlgestell

Technische Daten der AIWA-Mini-Componenten-Anlagen

HiFi-Stereo-Cassette-Deck	SD-L50	SD-L30	SD-L10
Gleichlaufschwankungen	< 0,04% (WRMS)	< 0,09% (WRMS)	< 0,09% (WRMS)
Frequenzgang LH	30 – 13.000 Hz	40 – 12.500 Hz	40 – 12.500 Hz
(+2/–3 dB) CrO_2	30 – 15.000 Hz	40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz
Metall	30 – 16.000 Hz	40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz
Geräuschspannungsabstand	> 64 dB (Metall/Dolby an)	> 60 dB (Metall/Dolby an)	> 54 dB (Metall/Dolby an)
Tonkopf A/W	Ultraharter Permalloy	Harter Permalloy	Harter Permalloy
Löschen	Doppelspalt-Ferrite	Doppelspalt-Ferrite	Doppelspalt-Ferrite
Antrieb	Motor 1 DC-Servo Motor 2 DC	DC-Servo –	DC-Servo –
Stromversorgung	220 V~	220 V~	220 V~/12 V–
Leistungsaufnahme	18 W	10 W	10 W
Abmessungen (B x H x T)	250 x 105 x 254 mm	210 x 70 x 230 mm mit Griffen 250 mm breit	210 x 50 x 215 mm
Gewicht	4,5 kg	2,8 kg	2,4 kg

	3 Wege Bassreflex-Box SC-E50	2 Wege Bassreflex-Box SC-E30	2 Wege Bassreflex-Box SC-E11	Bassreflex-Box SC-E1
Max. Eingangsleistung	70 Watt	50 Watt	50 Watt	15 Watt
Sinus-Belastbarkeit	50 Watt	35 Watt	30 Watt	–
Impedanz	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Frequenzgang	40 – 40.000 Hz	50 – 40.000 Hz	60 – 20.000 Hz	70 – 17.000 Hz
Variable Frequenzweichen	2	1	–	–
Lautsprecher	Bass 200 mm Mitte 100 mm Hochton 25 mm Kalotte	Bass/Mitte 160 mm Hochton 25 mm Kalotte	Bass/Mitte 100 mm Hochton 25 mm	110 mm
Abmessungen (B x H x T)	250 x 390 x 250 mm	215 x 285 x 220 mm	120 x 190 x 150 mm	160 x 210 x 180 mm
Gewicht	8,0 kg	4,8 kg	2,9 kg	2,3 kg

HiFi-Vollverstärker

Sinusleistung

Klirrgrad
Intermodulation
Frequenzgang
Geräuschspannungsabstand
Eingänge

Ausgänge
Klangregelung

Stromversorgung
Leistungsaufnahme
Abmessungen (B x H x T)

Gewicht

HiFi-Stereo-Plattenspieler

Betriebsart
Antriebsart

Drehzahl
Drehzahlfeineinstellung
Plattenteller
Rumpel-Geräuschspannungsabstand
Gleichlaufschwankungen
Tonarm
Effektive Länge
Überhang
Antiscatingeinrichtung
Tonabnehmer
Stromversorgung
Leistungsaufnahme
Abmessungen (B x H x T)
Gewicht

SA-A30	SA-A10
2 x 15 W/4 Ω EiAJ	AC: 2 x 15 W/4 Ω EiAJ
	DC: 2 x 12 W/4 Ω
1%	1%
< 1%	< 1%
10 - 30.000 Hz	20 - 30.000 Hz
Tuner/AUX > 95 dB	Tuner/AUX > 83 dB
Phono 2,5 mV/47 kΩ	Phono 3,5 mV
AUX/Tuner/Tape 150 mV/47 kΩ	AUX/Tuner/Tape 150 mV/47 kΩ
Tape out 150 mV/ 1 kΩ	Tape out 80 mV/47 kΩ
Bass 100 Hz + 8 dB	Bass 100 Hz + 8 dB
− 11 dB	− 7 dB
Höhen 10 kHz + 7 dB	Höhen 10 kHz + 8 dB
− 9 dB	−
Loudness 100 Hz + 6 dB	Loudness 100 Hz + 11 dB
10 kHz + 4,7 dB	10 kHz + 8 dB
220 V~	220 V~/12 V−
100 W	90 W
210 x 70 x 205 mm	210 x 50 x 205 mm
mit Griffen 250 mm breit	
2,7 kg	2,4 kg

AP-D50	AP-D30
Vollautomat	Halbautomat
Direkt	Direkt
4 Phasen, 8 Pol. frequenzgeregelt	2 Phasen, 10 Pol. frequenzgeregelt
33 1/3, 45	33 1/3, 45
± 3%	± 3%
Aluminiumspritzguß 1,3 kg	Aluminiumspritzguß 1,3 kg
> 75 dB (DIN-B)	> 70 dB (DIN-B)
< 0,045% (DIN)	< 0,05% (DIN)
Statisch balanciert	Statisch balanciert
215 mm	215 mm
15 mm	15 mm
ja	ja
MM	MM
220 V~	110/220 V~
10 W	6 W
450 x 105 x 375 mm	420 x 125 x 360 mm
7 kg	6,9 kg

HiFi-Stereo Receiver AX-S50

Empfängerteil

Wellenbereiche	UKW, MW, LW
Abstimmungssystem	Pll Quarz Synthesizer
Frequenzabstimmung	FM 50 kHz AM 9 kHz
Eingangsempfindlichkeit FM	Mono 0,7 μV/75 Ohm (26 dB) Stereo 21 μV/75 Ohm (46 dB)
Trennschärfe	60 dB ± 300 kHz
Gleichwellenselection	1,5 dB
Geräuschspannungsabstand	Mono 70 dB Stereo 66 dB
Stereo-Kanaltrennung	45 dB (1 kHz)
Frequenzgang	30 - 15.000 Hz + 0,5 dB −4 dB

Verstärkerteil

Sinusleistung (DIN)	20 W + 20 W/4 Ohm
Klirrgrad	< 1%
Intermodulation	< 1%
Frequenzgang	20 - 20.000 Hz ± 1,5 dB
Fremdspannungsabstand	90 dB (Nennleistung)
Dämpfungsfaktor	30 (8 Ohm 1 kHz)
Übersprechdämpfung	45 dB (1 kHz)
Eingänge und Impedanzen	Phono 2,5 mV/47 kΩ Tuner 150 mV/3,3 kΩ (output) AUX 150 mV/47 kΩ Tape (Rec) 150 mV/47 kΩ
Klangregelung	Bass 100 Hz ± 8 dB Höhen 10 kHz ± 8 dB 100 Hz ± 6 dB 10 kHz + 2 dB
Stromversorgung	220 V~
Leistungsaufnahme	150 W
Abmessungen (B x H x T)	250 x 70 x 280 mm
Gewicht	3,6 kg

HiFi-Stereo-DC-Endstufe	SA-P50	SA-P30
Sinusleistung	55 + 55 W/4 Ω DIN 50 + 50 W/4 Ω 0,05%	38 + 38 W/4 Ω DIN 35 + 35 W/4 Ω 0,05%
Klirrgrad 1 kHz	< 0,05%	< 0,05%
Intermodulation	< 0,02%	< 0,02%
Frequenzgang	10 Hz - 100 kHz (+ 0 dB) − 3 dB	5 - 100 kHz (+ 0 dB) − 3 dB
Fremdspannungsabstand	99 dB (Nennleistung)	94 dB (Nennleistung)
Übersprechdämpfung	70 dB (1 kHz)	68 dB (1 kHz)
Dämpfungsfaktor	30 (4 Ohm, 1 kHz)	30 (4 Ohm, 1 kHz)
Stromversorgung	220 V~	220 V~
Leistungsaufnahme	280 W	240 W
Abmessungen (B x H x T)	250 x 70 x 250 mm	210 x 70 x 220 mm mit Griffen 250 mm breit
Gewicht	5,4 kg	4,1 kg

HiFi-Stereo-Vorverstärker		SA-C50	SA-C30
Frequenzgang		10 - 100.000 Hz (± 0,5 dB)	20 - 20.000 Hz (± 0,5 dB)
Klirrgrad		< 0,008% (20-20000 Hz)	< 0,03%
Geräuschspannungsabstand	Phono	> 70/85 dB	MM > 82 dB
	Tuner, AUX, Tape	> 100 dB	> 93 dB
Eingangs- und Impedanz-Pegel	Phono	MC 0,25 mV/100 Ω (max. 20 mV)	
		MM 2,5 mV/47 kΩ (max. 200 mV)	MM 2,5 mV/47 kΩ (max. 200 mV)
	Tuner	150 mv/47 kΩ	150 mV/47 kΩ
	AUX	150 mV/47 kΩ	150 mV/47 kΩ
	Tape 1 (PIN)	150 mV/47 kΩ	150 mV/47 kΩ
	Tape 2 (DIN)	150 mV/47 kΩ	
Klangregelung	Bass	50 Hz ± 10 dB (400 Hz)	100 Hz ± 8 dB (600 Hz)
	Höhen	20 kHz ± 10 dB (2,5 kHz)	10 kHz ± 8 dB (3,5 kHz)
	Low-Filter	30 Hz/6 dB Okt.	30 Hz/6 dB Okt.
Loudness		100 Hz + 6,5/± 1 dB	100 Hz + 6,5/± 1 dB
		20 kHz + 3,5/± 1 dB	10 kHz + 3,5/± 1 dB
Muting		−20 dB	−20 dB
Ausgangspegel und Imp.	Tape 1 out (PIN)	150 mV/47 kΩ	150 mV/47 kΩ
	Tape 2 (DIN)	26 mV/470 kΩ	
	Pre out	0,9 V/47 kΩ	0,8 V/47 kΩ
Stromversorgung (Anschluß)		220 V~	220 V~
Leistungsaufnahme		5 W	5 W
Abmessungen (B x H x T)		250 x 70 x 260 mm	210 x 70 x 230 mm
			mit Griffen 250 mm breit
Gewicht:		2,2 kg	1,75 kg

HiFi-Stereo Tuner (AM/FM)	ST-R50	ST-R30	ST-R10
Wellenbereiche	UKW, MW, LW	UKW, MW, LW	UKW, MW, LW
Abstimmungssystem	Pll Quarz Synthesizer	Kapazitiv	Kapazitiv
Frequenzabstimmung	FM 50 kHz, AM 9 kHz	kontinuierlich	kontinuierlich
Eingangsempfindlichkeit	Mono 0,7 μV/75 Ω (26 dB)	Mono 0,7 μV/75 Ω (26 dB)	Mono 0,7 μV/75 Ω (26 dB)
	Stereo 22,5 μV/75 Ω (46 dB)	Stereo 21 μV/75 Ω (46 dB)	Stereo 21 μV/75 Ω (46 dB)
Trennschärfe	70 dB (± 400 kHz)	70 dB (± 400 kHz)	65 dB (+ 400 kHz)
	60 dB (± 300 kHz)	60 dB (± 300 kHz)	60 dB (+ 300 kHz)
Gleichwellenselection	1,5 dB	1,5 dB	1,8 dB
Geräuschspannungsabstand	Mono 75 dB/Stereo 72 dB	73 dB/70 dB	70 dB
Stereo-Kanaltrennung	45 dB (1 kHz)	45 dB (1 kHz)	40 dB (1 kHz)
Frequenzgang	30 - 15.000 Hz + 0,5 dB	30 - 15.000 Hz + 0,5 dB	30 - 15.000 Hz + 5 dB
	1,5 dB	− 1,5 dB	− 2,5 dB
Stromversorgung	220 V~	220 V~	220 V~/12 V–
Leistungsaufnahme	9 W	7 W	4,5 W
Abmessungen (B x H x T)	250 x 70 x 280 mm	210 x 70 x 255 mm	210 x 50 x 250 mm
		mit Griffen 250 mm breit	
Gewicht	2,4 kg	2,2 kg	1,6 kg

HiFi-Vollverstärker	SA-A60
Sinusleistung	30 + 30 W/8 Ω (0,05% Klirr) 35 + 35 W/8 Ω (DIN)
Klirrgrad	0,05%
Intermodulation	0,05% 1 W
Frequenzgang	10–70000 Hz
Geräuschspannungsabstand	TUNER/AUX > 100 dB
Eingänge	Phono I MC 0,25 mV/100 kΩ MM 2,5 mV/ 47 kΩ TUNER, AUX, TAPE 150 mV/47 kΩ
Ausgänge	TAPE 100 mV/47 kΩ
Klangregelung	Baß 100 Hz ± 10 dB Höhen 10 kHz ± 8 dB Low-Filter 30 Hz 6 dB/Oktave
Stromversorgung	220 V ~
Leistungsaufnahme	185 W
Abmessungen (B x H x T)	250 x 71 x 257,5 mm
Gewicht	4,2 kg

HiFi-Stereo-Plattenspieler	AP-D35	AP-D60
Betriebsart	Halbautomat	Vollautomat
Antriebsart	Riemen	Direkt (2 Phasen, 120 Pol)
Drehzahl	33⅓/45 U/min	33⅓/45 U/min
Drehzahlfeineinstellung	–	± 3%
Plattenteller	Alu	Alu
Rumpel- Geräuschspannungsabstand	60 dB DIN (B)	70 dB DIN (B)
Gleichlaufschwankungen	0,07 WRMS, 0,14 DIN	0,035 (WRMS) 0,06 DIN
Tonarm		
Effektive Länge	215 mm	215 mm
Überhang	16 mm	15 mm
Antiskatingeinrichtung	ja	ja
Tonabnehmer	MM	MM
Stromversorgung	220 V ~	220 V ~
Leistungsaufnahme	7 W	10 W
Abmessungen (B x H x T)	420 x 105 x 355 mm	420 x 71 x 375 mm
Gewicht	4,2 kg	5 kg

HiFi-Stereo-Cassette-Deck	SD-L60
Gleichlaufschwankungen	< 0,06% (WRMS) ± 18% DIN
Frequenzgang LH	30–13000 Hz
(+2/–3 dB) CrO_2	30–15000 Hz
Metall	30–15000 Hz
Geräuschspannungsabstand	> 64 dB (Metall/Dolby an)
Tonkopf A/W	DX
Löschen	Doppelspalt-Ferrite
Antrieb	DC-Servo
Stomversorgung	220 V ~
Leistungsaufnahme	18 W
Abmessungen (B x H x T)	250 x 71 x 253 mm
Gewicht	3,4 kg



Das AIWA-Mini-Anlagen-Kombinationsprogramm auf einen Blick.

Modell		Innenabmessungen (B x H in cm)	10/3	25/3	30/4	50/2	60/2	50/3	60/3	50/4	60/4	AP-D50
RK-G1	Stahlrack	21 x 21–28		●	●							
RK-G2	Koffer	21 x 20	●*									
RK-G3	Eichenschrank	50 x 34	●	●	●	●-3	●-4	●-3	●-4	●-1	●-2	●
RK-G4	Koffer	21 x 28		●	●							
RK-G5	Halter	21–27 x 16–28	●*	●	●	●-3	●-4	●-1	●-2		●	
RK-G6	Mahagonischrank	25 x 28		●	●	●-3	●-4	●-1	●-2		●	
RK-G7	Lackschrein	25 x 28		●	●	●-3	●-4	●-1	●-2		●	
RK-G8	10-Zoll-Rack	21 x 28		●	●							
RK-H7	Metall-Rack	50 x 37			●	●-3	●-4	●-3	●-4	●-3	●-4	●
VR-400	Vario-Rack	15–42 x 42	●	●	●	●-4	●-4	●-4	●-4	●-4	●-4	●
LC-U1	Kunstleder-Koffer	21 x 15	●									
RK-M7	Glasrack	25 x 21		●		●-1	●-2		●			

* zusätzlich Platz für Akku RB-10
1–4 Platz für weitere Zubehörgeräte mit einer Höhe bis zu –1) 3,5 cm, –2) 7,0 cm, –3) 10,5 cm, –4) 14,0 cm
Benötigte Einbauhöhe für:
High-Com-Compander HR-50 = 3,5 cm, Timer/Programmer MT-50 = 3,5 cm, Infrarot-Fernbedienung RC-R300 = 7,0 cm

Die AIWA-Mini-Componenten der Serie 50 zeichnen sich durch ihre erstaunliche Kombinationsvielfalt aus. War es bisher nur bei großen, konventionellen Bausteinen möglich, eine auf individuelle Bedürfnisse zugeschnittene Anlage zusammenzustellen, so findet sich jetzt die Möglichkeit auch bei den 50er und 60er Mini-Anlagen wieder.
Die jetzt durch die Serie 60 erweiterte Mini-Palette läßt eine Fülle von Möglichkeiten offen, die Geräte untereinander zu kombinieren.

Gerät	50/2	60/2	50/3	60/3	50/4	60/4
AX-S50 Receiver	●	●				
SA-A60 Vollverstärker			●	●		
ST-R50 Tuner			●	●	●	●
SA-C50 Vorverstärker					●	●
SA-P50 Endstufe					●	●
SD-L50 Cassettenrecorder	●		●		●	
SD-L60 Cassettenrecorder		●		●		●
Abmessungen (B, H, T in cm)	25 x 17,5 x 28	25 x 14 x 28	25 x 24,5 x 26	25 x 21 x 26	25 x 31,5 x 26	25 x 28 x 26
Empfohlene Lautsprecherboxen						
SC-E30 30 Watt 4 Ohm	●	●				
SC-E50 50 Watt 4 Ohm					●	●
Nützliches Zubehör						
RC-R300 Fernbedienung	●	●	●	●	●	●
HR-50 High-Com-Compander	●	●	●	●	●	●
MT-50 Timer (+ CW-200, + BC-105)	●	●	●	●	●	●

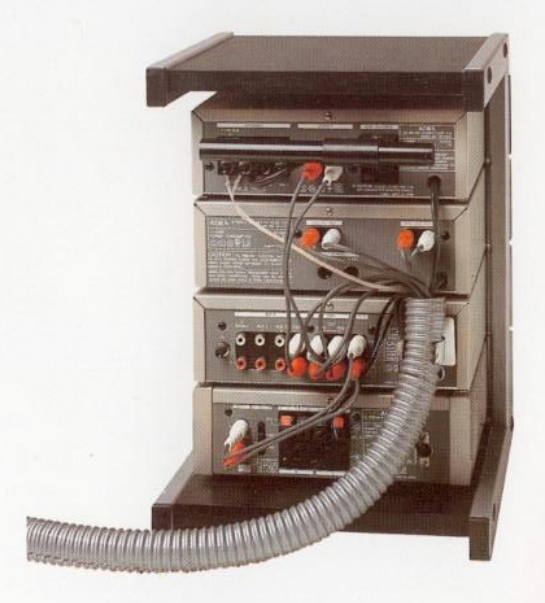


AIWA-Mini-Serie 10 im Kunstlederkoffer LC-U1.

Der Kunstlederkoffer LC-U 1 mit den Abmessungen 28 cm Breite, 18 cm Höhe und 30 cm Tiefe ist als rustikaler aber dennoch moderner Transportbehälter, mit Tragegriff und -gurt, gedacht. Die Mobilen von AIWA – die Mini-Serie 10 – können über Adapter von jedem 12-Volt-Bordnetz gespeist werden.



Zubehör für noch mehr Komfort.



Flexibler Kabelschlauch
Flexibler Schlauch zur Aufnahme von Antennen-, Lautsprecher- und Stromkabel. Damit diese Zuleitungen versteckt rückseitig der Anlage untergebracht werden können.

Boxenkoffer
Zubehör – wie Boxen, Kabel und Cassetten – kann in einem separaten Koffer untergebracht werden. Breite 22 cm, Höhe 35 cm, Tiefe 25 cm.



ANT 10
Transportable Doppelteleskop-Richtantenne für UKW zum Anschluß an den Tuner ST-R10.
Sie kann auch als Fernsehantenne für VHF-Band benutzt werden.





Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Ihr Fachhändler

AIWA Verkaufs- und Service GmbH
Vogelsanger Straße 165 · 5000 Köln 30 · Tel. 02 21/52 20 24

1/82/15/euromedia Werbeagentur Köln, Grafiken und Druck Haberbeck, Lage/Lippe